



**The Unusual Words in the Commentary of "Umdat al-Hafazh" by  
As-Samīn Al-Halabi (756 AH)  
(An Analytical Study)**

***Samira Abdulrahman Al-Zahab<sup>1</sup>***

**College of Education - King Saud University Kingdom of Saudi Arabia**

**Email: [Salzahb@ksu.edu.sa](mailto:Salzahb@ksu.edu.sa)**

Received 25/2/2024, Accepted 26/3/2024, Published 30/3/2024,



This is an Open Access article distributed under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited

### **Abstract**

This research focuses on the unusual words (gharīb) in "Umdat al-Hafazh" by as-Samīn al-Halabi (756 AH) as one of the most important topics in the field of Quranic sciences. It examines the role played by unusual words in explaining the interpretive meanings of words in the Quran, as well as their role in interpretation and clarifying different meanings and connotations in the contexts in which they appear. The research specifically addresses the concept of unusual words in the book "Umdat al-Hafazh" by as-Samīn al-Halabi, studying and analyzing their meanings, origins, interpretive implications, and their occurrences in various chapters of the Quran. The significance of this research lies in the linguistic and interpretive importance of unusual words, as well as the scholarly value of "Umdat al-Hafazh" by as-Samīn al-Halabi. It also considers the contemporary need for a comprehensive understanding of the Quran from all perspectives, where the interpretation of unusual words is equally important as the explanatory interpretation. The research employs an analytical study that includes practical examples from different chapters of the Quran where unusual words are mentioned, without limiting the focus to a specific chapter or section. The aim of the research is to define unusual words linguistically and conceptually, identify their types, explore the sources used by as-Samīn al-Halabi (756 AH) for unusual words in "Umdat al-Hafazh," highlight his approach to dealing with unusual words in his commentary, and examine his stance in relation to ar-Raghib al-Asfahani, Abu Ubaydah, and Ibn Qutaybah.

**Keywords:** Commentary of "Umdat al-Hafazh," as-Samīn al-Halabi, unusual words, interpretive meanings.



## غريب القرآن في تفسير عمدة الحفاظ للسمين الحلبي (٧٥٦هـ) (دراسة تحليلية)

د. سميرة عبد الرحمن آل زاهب

كلية التربية - جامعة الملك سعود/ المملكة العربية السعودية

تاريخ النشر: ٢٠٢٤/٣/٣٠

تاريخ قبول البحث: ٢٠٢٤/٣/٢٦

تاريخ استلام البحث: ٢٠٢٤/٢/٢٥

### المخلص:

يتناول هذا البحث: غريب القرآن في عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، للسمين الحلبي (ت ٧٥٦هـ) بوصفه من أهم موضوعات علوم القرآن، ويعالج الدور الذي يؤديه الغريب في بيان المعاني التفسيرية للألفاظ في القرآن الكريم، والدور الذي يؤديه في التفسير، وتوضيح المعاني والدلالات المختلفة في المواضع التي يرد فيها، وقد حدد البحث الغريب في كتاب عمدة الحفاظ للسمين الحلبي، وتناوله بالدراسة والتحليل من حيث معناه وأصله ودلالاته التفسيرية ومواضعه في السور المختلفة، وتأتي أهمية البحث من أهمية الغريب من الناحية اللغوية والتفسيرية، وأيضاً للقيمة العلمية لتفسير عمدة الحفاظ للسمين الحلبي، وحاجة الأمة اليوم إلى فهم القرآن فهماً صحيحاً من جميع النواحي، فتفسير الغريب لا يقل أهمية عن التفسير البياني، وعالج البحث بالدراسة التحليلية في الجانب التطبيقي نماذج من سور القرآن الكريم التي ورد فيها لفظ غريب، دون الاقتصار على سورة أو جزء بعينه، ويسعى البحث إلى: تعريف الغريب لغةً واصطلاحاً، وبيان أنواع الغريب، والكشف عن مصادر السمين الحلبي (٧٥٦هـ) من كتب غريب القرآن في عمدة الحفاظ، وبيان منهج السمين الحلبي (٧٥٦هـ) مع الغريب في عمدة الحفاظ، وبيان موقف السمين من الراغب الأصفهاني، وأبي عبيدة، وابن قتيبة.

الكلمات المفتاحية: تفسير عمدة الحفاظ - السمين الحلبي - الغريب - المعاني التفسيرية.



## المقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد: فإن خدمة كتاب الله والعناية بتسهيل فهمه أفضل ما اشتغل به المشتغلون من العلوم، ومن أجل الطاعات، وأعظم القربات، وقد أفنى العلماء أعمارهم ووجهوا همهم إلى العناية بالكتاب العزيز، فألقت حوله الكتب الكثيرة في علوم القرآن، وفي تفسيره، وأسباب نزوله، وإعجازه، وقراءاته، وإعرايه، وغير ذلك من أنواعه.

ومما اهتم به الكثيرون: معرفة غريب القرآن، وتفسير غامضه، وشرح ما يصعب فهمه، فقد كثرت التأليف فيه منذ القرون الأولى، وعرفت بأسماء مختلفة؛ كمعاني القرآن، وغريبه، وتفسير مفرداته أو كلماته، وقد اختلف المصنفون في مناهجهم، فمنهم من جعله على حروف المعجم، ومنهم من جعله على ترتيب سور القرآن، ومنهم المؤل، ومنهم المكثر.

ولمعرفة غريب القرآن أهمية كبيرة، قال الإمام السيوطي (رحمه الله): "ومعرفة هذا الفن للمفسر ضرورة... ويحتاج الكاشف عن ذلك إلى معرفة علم اللغة: أسماء وأفعالا وحروفاً، فالحروف لقلتها تكلم النحاة على معانيها، فيؤخذ ذلك من كتبهم، وأما الأسماء والأفعال فتؤخذ من كتب علم اللغة"<sup>(١)</sup>، وقال الإمام الزركشي: "لا يطل لأحد يؤمن بالله واليوم الآخر أن يتكلم في كتاب الله إذ لم يكن عالماً بلغات العرب"<sup>(٢)</sup>، وجاء في الإتيان: "وعلى الخائض في ذلك التثبت والرجوع إلى كتب أهل الفن وعدم الخوض بالظن، فهؤلاء الصحابة - وهم العرب العرباء وأصحاب اللغة الفصحى، ومن نزل القرآن عليهم وبلغتهم - توقفوا في ألفاظ لم يعرفوا معناها فلم يقولوا فيها شيئاً"<sup>(٣)</sup>.

وقد تناول هذا العلم الكثير بالتصنيف، فقليل: إن أول من صنف فيه هو أبان بن تغلب بن رباح البكري (ت ١٤١هـ)، وقليل: إن أول من جمع في هذا الفن هو أبو عبيدة معمر بن المثنى التميمي (ت ٢١٠هـ)، ثم توالى التصنيف فيه حتى قال السيوطي: "أفرده بالتصنيف خلائق لا يحصون"<sup>(٤)</sup>.

وقد أنعم الله عليّ ووقفني أن أعيش مع كتاب الله وتفسيره، فاخترت تفسير عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، للسمين الحلبي (ت ٧٥٦هـ)، فقد رتب الكلمات وفقاً للأصول على ترتيب الهجاء، يقول في مقدمته: "ورُتبت هذا الموضوع على حروف المعجم بترتيبها الموجودة هي عليه الآن،



فأذكر الحرف الذي هو أول الكلمة، مع ما بعده من حروف المعجم، إلى أن ينتهي ذلك الحرف مع ما بعده، وهلم جرأ إلى أن تنتهي -إن شاء الله تعالى- حروف المعجم أجمعها، ولا أعتمد إلا على أصول الكلمة دون زوائدها، فلو صدرت بحرف زائد لم أعتبره بل اعتبر ما بعده من الأصول، وكذلك لو عرض في المادة حذف أولها فإنني اعتمده دون ما بعده، وكذلك لو عرض فيه البديل فإنني اعتبر أصله"<sup>(٥)</sup>.

وتأسيساً على ما تقدم فقد وقع الاختيار على تفسير عمدة الحقاظ للسمين الحلبي لكي أبحث فيه عن الغريب، فوسمت البحث بعنوان: غريب القرآن في تفسير عمدة الحفاظ للسمين الحلبي (ت ٧٥٦هـ): دراسة تحليلية.

#### أهمية البحث:

#### تكمن أهمية البحث في النقاط التالية:

١. غريب القرآن من أهم موضوعات علوم القرآن، وأهمية الغريب من الناحية اللغوية والتفسيرية والقيمة العلمية لتفسير عمدة الحقاظ للسمين الحلبي.
٢. اهتمام السمين الحلبي بالغريب وتحليله الدقيق له.
٣. حاجة الأمة اليوم إلى فهم القرآن فهماً صحيحاً من جميع النواحي، فتفسير الغريب لا يقل أهمية عن التفسير البياني، فنحن نحتاج إلى تصحيح الفهم انطلاقاً من فهم غريب القرآن.
٤. معرفة الآيات التي تتضمن اللفظ الغريب في سور القرآن وبيان كيف يكون تفسير هذه الكلمات.
٥. الحاجة الماسة إلى مثل هذه الدراسة القرآنية المتخصصة لبيان معاني الألفاظ الغريبة ومدلولاتها التفسيرية.

#### مشكلة البحث:

تكمن مشكلة البحث في بيان غريب القرآن في عمدة الحقاظ للسمين الحلبي بوصفه من أهم موضوعات علوم القرآن، وما للغريب من دور مهم في بيان المعاني التفسيرية للألفاظ في القرآن الكريم، والدور الذي تؤديه في التفسير، وتوضيح المعاني والدلالات المختلفة في



المواضع التي ترد فيها، وقد حدد البحث الغريب فقط في كتاب عمدة الحقاظ للسمين الحلبي، وتناوله بالدراسة والتحليل من حيث معناه وأصله ودلالاته التفسيرية ومواضعه في السور المختلفة.

#### حدود البحث:

حدد البحث الألفاظ الغريبة الواردة في تفسير عمدة الحقاظ للسمين الحلبي، وقد خصّ بالدراسة التحليلية في الجانب التطبيقي سور القرآن الكريم التي ورد فيها لفظ غريب، دون الاقتصار على سورة أو جزء بعينه.

#### أهداف البحث:

يسعى هذا البحث إلى تحقيق الأهداف الآتية:

1. تعريف الغريب لغةً واصطلاحًا.
  2. بيان أنواع الغريب.
  3. الكشف عن مصادر السمين الحلبي (٧٥٦هـ) من كتب غريب القرآن في عمدة الحقاظ.
  4. بيان منهج السمين الحلبي (٧٥٦هـ) مع الغريب في عمدة الحقاظ.
  5. بيان موقف السمين من الراغب الأصفهاني، وأبي عبيدة، وابن قتيبة.
- أسئلة البحث: يحاول البحث الإجابة عن التساؤلات الآتية:

1. ما معنى الغريب؟ وما أنواعه؟ وما منهج السمين الحلبي في التعامل مع الغريب في عمدة الحقاظ؟ وما موقف السمين من الراغب الأصفهاني وأبي عبيدة وابن قتيبة؟
2. ما دور الغريب في إظهار المعاني التفسيرية؟

**منهج البحث:** اتبعت في هذا البحث المنهج الاستقرائي التحليلي، إذ بدأت بحصر مواضع الغريب في تفسير عمدة الحقاظ للسمين الحلبي، ثم جمعت المادة العلمية من كتب التفسير وعلوم القرآن واللغة، وتحليل ما اشتملت عليه الآيات القرآنية، وبيان دور الغريب في المعاني التفسيرية.



## الدراسات السابقة:

لم تُعَنَّ دراسة -على حد اطلاعي- بموضوع: غريب القرآن في تفسير عمدة الحفاظ للسمين الحلبي دراسة تحليلية، غير أن هناك دراسات لامست مسائل جزئية تدخل في هذا الموضوع، ومن هذه الدراسات:

١. الفروق اللغوية عند السمين الحلبي (ت٧٥٦هـ) في كتابه عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ. دراسة تحليلية دلالية- رسالة ماجستير بالجامعة الهاشمية بالأردن، ٢٠١٤م، للباحث عمر مؤيد محمد، وقد تناول الباحث ظاهرة الفروق اللغوية عند السمين الحلبي في كتابه عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ.

٢. الدلالة اللغوية وأثرها في التفسير عند السمين الحلبي في كتابيه الدر والعمدة رسالة دكتوراه بجامعة اليرموك، جامعة اليرموك- كلية الشريعة، قسم أصول الدين، شعبة التفسير، ٢٠١٢م، للباحث أيمن إبراهيم ريان، تناولت الرسالة موضوع الدلالة اللغوية: الوضعية والاشتقاقية، وأثرها في التفسير عند السمين الحلبي في كتابيه (الدر المصون)، و(عمدة الحفاظ).

٣. منهج السمين الحلبي في التفسير في كتابه الدر المصون، رسالة ماجستير بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، من إعداد عيسى ابن ناصر الدريبي- عام ١٩٩٧م، تناول الباحث منهج السمين في الدر المصون.

إن كل هذه الدراسات السابقة وإن لامست مسائل فرعية من هذا البحث، إلا أنها لا تتقاطع معه في أهدافه وأهميته ومنهجه وخطته.

## خطة البحث:

انتظم البحث في مقدمة، وأربعة مباحث، وخاتمة على النحو الآتي:

**المقدمة:** وتشمل أهمية البحث، ومشكلته، وحدوده، وأهدافه، وأسئلته، ومنهجه، والدراسات السابقة، والخطة.



## المبحث الأول: السمين الحلبي (٧٥٦هـ)، وتفسيره عمدة الحقاظ في تفسير أشرف الألفاظ.

المطلب الأول: اسمه ونسبه.

المطلب الثاني: شيوخه وآثاره العلمية.

المطلب الثالث: مولده ووفاته.

المطلب الرابع: نبذة عن عمدة الحقاظ في تفسير أشرف الألفاظ.

## المبحث الثاني: مصادر السمين الحلبي (٧٥٦هـ) من كتب غريب القرآن في عمدة الحقاظ.

المطلب الأول: المفردات للراغب.

المطلب الثاني: مجاز القرآن لأبي عبيدة معمر بن المثنى.

المطلب الثالث: غريب القرآن لابن قتيبة.

## المبحث الثالث: منهج السمين الحلبي (٧٥٦هـ) مع الغريب في عمدة الحقاظ.

المطلب الأول: تعريف الغريب لغةً واصطلاحاً، وبيان عناية المفسرين بغريب القرآن.

المطلب الثاني: استدراقات السمين على الراغب.

المطلب الثالث: موقفه من اللفظة القرآنية المفردة.

المطلب الرابع: إفادته من الشعر في بيان معاني الغريب.

## المبحث الرابع: أثر الغريب عند السمين في عمدة الحقاظ في المعاني التفسيرية.

المطلب الأول: جمع (فاعل) على (فعلان).

المطلب الثاني: الفعل (تعس) ومعانيه.

المطلب الثالث: جمع حائر على حوران.

الخاتمة:

أولاً: أهم النتائج والتوصيات.

ثانياً: فهرس المصادر والمراجع.



## المبحث الأول: السمين الحلبي (٧٥٦هـ)، وتفسيره عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ.

### المطلب الأول: اسمه ونسبه.

ترجمة السمين الحلبي في مصادر التراجم موجزة، وأغلب من كتب عنه نقل عن أقرب مؤرخ له، وهو الأسنوي في طبقات الشافعية، والأسنوي كتب عنه نصف صفحة فقط، والإجماع فيما كتب عنه أنه: أحمد بن يوسف بن محمد، وقيل عبد الدائم العلامة شهاب الدين أبو العباس الحلبي ثم المصري النحوي المقرئ المشهور بالسمين<sup>(٦)</sup>، ويظهر في كتب التراجم وجود خلاف حول جده فهو (محمد) أم (عبد الدائم)، لكن محقق الدر المصون ذكر أن السمين قد كتب بخط يده أن جده هو: محمد<sup>(٧)</sup>.

أما تسميته بالسمين فلم أعثر على علة صريحة وراء هذه الصفة، غير أن المؤرخين قد أجمعوا على أنه نشأ في حلب، وفيها اكتسب لقبه السمين، ومنها رحل للقاهرة، وأقام فيها بقية حياته، فعُرف بالسمين الحلبي، ثم المصري<sup>(٨)</sup>.

وقد زادت بعض كتب التراجم كلمة (ابن) فقالوا ابن السمين<sup>(٩)</sup>، ولعل هذا وهم وقعوا فيه بسبب التشابه مع ترجمة ابن السمين، أبو المعالي، أحمد بن علي البغدادي، الحلبي، صاحب كتاب مفردات القرآن المتوفى ٥٩٦هـ<sup>(١٠)</sup>.

### المطلب الثاني: شيوخه وآثاره العلمية.

أما شيوخه فلم تذكر كتب التراجم شيوخ السمين الحلبي خلال نشأته في حلب قبل رحيله إلى مصر، أما شيوخه في مصر فقد ذكر ابن العماد بعضاً منهم، يقول: "قرأ النحو على أبي حيّان، والقراءات على ابن الصايغ، وسمع وولي تصدير إقراء النحو بالجامع الطولوني، وأعاد بالشافعي، وناب في الحكم بالقاهرة، وولي نظر الأوقاف بها، ولازم أبا حيّان إلى أن فاق أقرانه، وسمع الحديث من يونس الدبوسي"<sup>(١١)</sup>.

وفيما يتصل بآثاره العلمية ومؤلفاته، فإن كتب التراجم لم تحصر مؤلفاته حصراً تاماً، إنما جاءت متناثرة في أكثر من مصدر، قال الزركلي: "من كتبه (تفسير القرآن) عشرون جزءاً،



و(القول الوجيز في أحكام الكتاب العزيز) الجزء الأول منه، و(الدر المصون) في إعراب القرآن، مجلدان ضخمان، و(عمدة الحفاظ، في تفسير أشرف الألفاظ) في غريب القرآن، منه تصوير ثلاثة أجزاء في (٦) مجلدات، بجامعة الرياض كتب سنة (٩٩٥) وكان في عشرين مجلدة رآها ابن حجر بخطه، و(شرح الشاطبية) في القراءات قال ابن الجزري: لم يسبق إلى مثله<sup>(١٢)</sup>.

وفصل صاحب معجم المؤلفين القول في مؤلفاته، وأضاف شرح تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد، يقول: "من تصانيفه: تفسير القرآن في عشرين مجلدة، إعراب القرآن وسماه الدر المصون في ثلاثة أسفار، شرح تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد لابن مالك في النحو، شرح الشاطبية في القراءات وسماه العقد النضيد في شرح القصيد، والقول الوجيز في أحكام الكتاب العزيز"<sup>(١٣)</sup>.

وذكر حاجي خليفة كتاب عمدة الحفاظ ضمن مؤلفات السمين الحلبي، يقول عن مصنفاته: "وصنف "تفسير القرآن" في عشرين سفرًا و"عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ" و"الدر المصون في إعراب الكتاب المكنون" مجلدات ألفها في حياة شيخه وناقشه فيها كثيرًا و"شرح التسهيل" و"الشاطبية" وغير ذلك. وكان فقيهاً بارعاً أديباً"<sup>(١٤)</sup>.

وقد اجتهد محقق كتاب عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ في حصر مؤلفات السمين الحلبي، وحصرها في اثني عشر مؤلفاً<sup>(١٥)</sup>.

#### المطلب الثالث: مولده ووفاته.

أغفل المؤرخون زمن ولادة السمين الحلبي، لكنهم ذكروا مجمعين أن وفاته كانت سنة ست وخمسين وسبعمئة بالقاهرة<sup>(١٦)</sup>، قال المقرئزي: "ومات في جمادى الآخرة سنة ست وخمسين وسبعمئة بالقاهرة"<sup>(١٧)</sup>.

#### المطلب الرابع: نبذة عن: عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ.

ألف السمين الحلبي (٧٥٦هـ) كتابه عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، فرتب الكلمات وفقاً للأصول -على ترتيب الهجاء- يقول في مقدمته: "ورتبت هذا الموضوع على حروف



المعجم بترتيبها الموجودة هي عليه الآن، فأذكر الحرف الذي هو أول الكلمة، مع ما بعده من حروف المعجم، إلى أن ينتهي ذلك الحرف مع ما بعده، وهلم جراً إلى أن تنتهي -إن شاء الله تعالى- حروف المعجم جميعها، ولا أعتمد إلا على أصول الكلمة دون زوائدها، فلو صدرت بحرف زائد لم أعتبره بل اعتبر ما بعده من الأصول وكذلك لو عرض في المادة حذف أولها فإني اعتمده دون ما بعده، وكذلك لو عرض فيه البديل فإني اعتبر أصله<sup>(١٨)</sup>.

وقد سار السمين في عمدة الحفاظ على نهج الراغب الأصفهاني، وأخذ من مفرداته، ولذلك صار من أحسن كتب الغريب القرآني، وقد حُقق وطُبِع غير مرة<sup>(١٩)</sup>، ورأى أن الراغب كان خير من كتب في هذا الموضوع، ولكنه أغفل ألفاظاً كثيرة وردت في القرآن ولم يوردها في مفرداته، وذكر السمين بعض المواد التي غفل عنها الراغب، ولكنه بهذا الاستدراك لم يقصد الإساءة للراغب، يقول السمين في مقدمة عمدة الحفاظ: "ولم أورد ذلك -علم الله- غصاً منه، ولا استقصاراً له؛ فإن القرآن العظيم معجز كل بليغ. وإنما قصدت التنبيه على ذلك، ومعرفة ما هنالك"<sup>(٢٠)</sup>.

وتبدو موسوعية السمين الحلبي من تأليفه لعمدة الحفاظ، إذ أتقن الافادة من كتب التراث، فعرف كيف يجمع مادة كتابه ويرتبها على الطريقة التي أشرنا إليها سابقاً.

**المبحث الثاني: مصادر السمين الحلبي (١٧٥٦هـ) من كتب غريب القرآن في عمدة الحفاظ.**

### المطلب الأول: المفردات للراغب.

من المصادر الأساسية التي اعتمدها السمين الحلبي كتاب المفردات للراغب الأصفهاني، ويعد هذا الكتاب من أعظم الكتب التي ألّفت في غريب القرآن، يقول الزركشي في حديثه عن الكتب التي ألّفت في غريب القرآن: "ومن أحسنها كتاب المفردات للراغب، وهو يتصيد المعاني من السياق...."<sup>(٢١)</sup>.

أما منهجه فقد سلك الراغب في كتابه منهجاً بديعاً، ومسلكاً رقيقاً، ينم عن علم غزير، وعمق كبير فنجدته أولاً يذكر المادة بمعناها الحقيقي، ثم يتبعها بما اشتق منها، ثم يذكر المعاني



المجازية للمادة، ويبين مدى ارتباطها بالمعنى الحقيقي، وهذا أمر لا يقدر عليه إلا من سبر غور اللغة، وخاض في لججها وبحارها، ويذكر على كل ذلك شواهد من القرآن أولاً، ثم من الحديث ثانياً، ثم من أشعار العرب وأقوالهم ثالثاً، ففي نطاق الآيات يُكثر الراغب من الاستشهاد بها على المعنى المراد، كما يورد القراءات الواردة، ثم نراه يفسر القرآن بالقرآن كثيراً، ثم بأقوال الصحابة والتابعين، ثم يأتي بأقوال الحكماء التي تتفق مع الشريعة<sup>(٢٢)</sup>.

وقد نقل السمين الحلبي كثيراً عن المفردات للراغب، وجعله لب كتابه كما ذكر الزركشي، ثم زاد عليه أشياء كثيرة؛ ذلك لأن السمين رأى أن الراغب "قد أغفل في كتابه ألفاظاً كثيرة لم يتكلم عليها، ولا أشار في تصنيفه إليها، مع شدة الحاجة إلى معرفتها، وشرح معناها ولغتها، مع ذكره لبعض مواد لم ترد في القرآن الكريم، أو وردت في قراءة شاذة جداً"<sup>(٢٣)</sup>.

أما عن طرق النقل، فقد تنوعت ما بين النقل بالنص، والنقل مع الإبهام، ومن الأمثلة على النقل بالنص ما نقله السمين عن الراغب بنصه، يقول السمين: "وإذا دخلت على نفي قررت كقوله تعالى (أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا) [الزمر: ٣٦]، قال الراغب: "وهذه الألف متى دخلت على الإثبات تجعله نفيًا. وإذا دخلت على النفي تجعله إثباتًا، لأنه يصير معه نفيًا يحصل منه إثبات"<sup>(٢٤)</sup>.

ومن أمثلة النقل مع الإبهام، ما نقله السمين الحلبي في حديثه حول (العيث والعتي)، يقول السمين في عمدة الحفاظ: "قال الراغب: والعتي والعيث يتقاربان، نحو جذب وجذب، إلا أن العيث أكثر ما يقال في الفساد الذي يدرك حسًا، والعتي فيما يدرك حكمًا. يقال: عثي يعثي عثيًا، وهذا القول هو قول الراغب، وعلى هذا قوله: (وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۖ) [البقرة: ٦٠]. والأعتي: هو الأحمق الثقيل. وهو أيضًا لون يضرب إلى السواد"<sup>(٢٥)</sup>.

### المطلب الثاني: مجاز القرآن لأبي عبيدة معمر ابن المثنى.

التزم السمين الأمانة العلمية في النقل عن أبي عبيدة بنسبة أقواله. وقد غلب على نقله عنه التصرف في كلامه بتقديم وتأخير، أو نقل بالمعنى والمضمون، وقد يصرح بأن هذا هو



معنى كلام أبي عبيدة فيقول: "قال معناه أبو عبيدة"<sup>(٢٦)</sup>. وقد لا يصرح، وقد يقول: "قال أبو عبيدة"<sup>(٢٧)</sup> ولكن لا يأتي بنص كلامه كما هو.

وقد أفاد السمين من كتاب (مجاز القرآن) في مجال بيان الغريب، وبيان المعاني اللغوية ونقل عنه في مواطن متعددة، وكان في غالبها لا ينتقده في ذلك، وسأكتفي بإيراد مثالين لنقله عنه في ذلك المجال:

١. عند بيان كلمة المحراب في قوله تعالى: (كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ) [آل عمران: ٣٧]. قال: والمحراب: قال أبو عبيدة: "هو أشرف المساجد"<sup>(٢٨)</sup>.

٢. عند بيان معنى كلمة (صعر) في قوله: (وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ) [لقمان: ١٨]، قال السمين: "قال أبو عبيدة: وأصله من الصعر، وهو ميل في العنق. وقيل: داء يصيب البعير في عنقه فيلتوي"<sup>(٢٩)</sup>، وهذا النقل عن مجاز القرآن، يقول أبو عبيدة: "وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ) مجازه: ولا تقلب وجهك ولا تعرض بوجهك في ناحية من الكبر، ومنه (الصعر) الذي يأخذ الإبل في رؤوسها حتى يلفت أعناقها عن رؤوسها... والصعر داء يأخذ البعير في عنقه أو رأسه فيشبهه به الرجل الذي يتكبر على الناس"<sup>(٣٠)</sup>.

### المطلب الثالث: غريب القرآن لابن قتيبة.

أفاد السمين من (غريب القرآن) لابن قتيبة في بيان معاني الألفاظ القرآنية وتفسير غريبها. وتتوعد طرق نقله عنه، فأحياناً ينقل نص كلامه، وقد يأتي أحياناً بمعناه، ومن أمثلة النقل بالنص في تفسير معنى (السرادق) في قول الله تعالى: (أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَاً) [الكهف: ٢٩]، قال ابن قتيبة في غريب القرآن: "و(السُرَادِقُ) الحجرة التي تكون حول الفسطاط. وهو دخان يحيط بالكفار يوم القيامة"<sup>(٣١)</sup>.

قال السمين في عمدة الحفاظ: "أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَاً) [الكهف: ٢٩]، السرادق: الحجر يكون حول الفسطاط"<sup>(٣٢)</sup>. ومنه ما ذكره السمين حول معنى (مسحوراً) في قول الله تعالى: (إِنَّ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا) [الإسراء: ٤٧].



يحتمل الوجهين: قيل: وأصل السحر بالكسر مأخوذ من السحر بالفتح، وهو طرف الحلقوم والرئة<sup>(٣٣)</sup>... وذلك أن السحر يؤثر في المسحور فيكون بمنزلة من أصيب سحره<sup>(٣٤)</sup>.

قال ابن قتيبة في غريب القرآن: (إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا) [الإسراء: ٤٧] قال أبو عبيدة: "يريدون بشرا ذا سحر، أي ذا رئة"<sup>(٣٥)</sup>.

ومن النقل بالمعنى ما ذكره عند قول الله تعالى: (مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ) [القمر: ٨]. قال السمين: أي مسرعين. يقال: أهُطِعَ يهْطِعُ إهْطَاعًا، فهو مهْطِعٌ، أي سريع الإجابة لداعي رب العالمين<sup>(٣٦)</sup>، وقال عند قول الله تعالى: (مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ) [إبراهيم: ٤٣]، أي رافعها ينظرون من الذل<sup>(٣٧)</sup>.

وعند ابن قتيبة في غريب القرآن: "مُهْطِعِينَ" أي: مسرعين. يقال: أهُطَعَ البعير في سيره واستهْطَعَ؛ إذا أسْرَعَ، و{مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ} والمُقْنِعُ رأسه: الذي رفعه وأقبل بطرفه على ما بين يديه. والإقْنَاعُ في الصلاة هو من إتمامها<sup>(٣٨)</sup>.

### المبحث الثالث: منهج السمين الحلبي (٧٥٦هـ) مع الغريب في عمدة الحفاظ.

#### المطلب الأول: تعريف الغريب لغةً واصطلاحًا، وبيان عناية المفسرين بغريب القرآن.

##### أ. الغريب لغةً:

غَرِبَ: كَكَرَّمَ: غَمُضَ وَخَفِيَ، ومنه الغريب: وهو الغامض من الكلام. وكلمة غريبة، وقد غربت وهو من ذلك، ويقال: في كلامه غرابية، وقد غربت الكلمة: غمضت... والغريب من الكلام العميق الغامض<sup>(٣٩)</sup>، وقدح غريب: ليس من الشجر التي سائر القداح منها، ورجل غريب: ليس من القوم<sup>(٤٠)</sup>.

##### ب. الغريب اصطلاحًا:

غريب القرآن هو: الألفاظ التي يخفي معناها ويدقّ على العامة دون الخاصة، وذلك في بيئة معينة بسبب وفودها من بيئة مكانية غريبة، أو بسبب استعمالها في غير المعنى الذي وضعت له، وفي القرآن الكريم إشارات على أن غريب القرآن قد عاصر التنزيل. وليس ذلك ببعيد ولا مستغرب، فإن



القرآن نزل بلهجات مختلفات، كل لهجة وفدت من بيئة مخالفة للأخرى<sup>(٤١)</sup>، وعلى هذا يفهم أن الغريب ليس لفظاً مستوحشاً، وإنما قد يستغرب معناه عند ما يستعمل في غير ما وضع له.

**ج . أهميته وعناية المفسرين به:**

ولمعرفة غريب القرآن أهمية كبيرة، قال الإمام السيوطي (رحمه الله): "ومعرفة هذا الفن للمفسر ضرورية.. ويحتاج الكاشف عن ذلك إلى معرفة علم اللغة: أسماء وأفعالاً وحروفاً، فالحروف نقلتها تكلم النحاة على معانيها، فيؤخذ ذلك من كتبهم، وأما الأسماء والأفعال فتؤخذ من كتب علم اللغة"<sup>(٤٢)</sup>، وقال الإمام الزركشي: "لا يحل لأحد يؤمن بالله واليوم الآخر أن يتكلم في كتاب الله إذ لم يكن عالماً بلغات العرب"<sup>(٤٣)</sup>، "وعلى الخائض في ذلك التثبت والرجوع إلى كتب أهل الفن وعدم الخوض بالظن، فهؤلاء الصحابة - وهم العرب العرباء وأصحاب اللغة الفصحى، ومن نزل القرآن عليهم وبلغتهم - توفقوا في ألفاظ لم يعرفوا معناها فلم يقولوا فيها شيئاً"<sup>(٤٤)</sup>.

وقد تناول هذا العلم الكثير بالتصنيف، فقبل إن أول من صنف فيه هو أبان بن تغلب بن رباح البكري (ت ١٤١هـ)، وقيل: إن أول من جمع في هذا الفن هو أبو عبيدة معمر بن المثنى التميمي (ت ٢١٠هـ) ثم توالى التصنيف فيه حتى قال السيوطي: "أفرده بالتصنيف خلائق لا يحصون"<sup>(٤٥)</sup>.

ويأتي «غريب القرآن» قبل «معاني القرآن» من حيث التاريخ، وإن أول كتاب في غريب القرآن ينسب لحبر الأمة عبد الله بن عباس، وأنه قد طبع مؤخراً مع وجود نظر في صحة نسبة هذا الكتاب لابن عباس، وأما أول من نسب له كتاب في «معاني القرآن» فهو واصل بن عطاء (ت ١٣١)، وأبان بن تغلب البكري (ت ١٤١)<sup>(٤٦)</sup>، وقد استمر التصنيف في غريب القرآن حتى الوقت الحاضر، وما تزال تصدر المعاجم المختصة ببيان غريب القرآن، بخلاف التصنيف تحت اسم معاني القرآن، فقد توقف مبكراً إلى حد ما حيث لم يُحفظ بعد كتاب النيسابوري «إيجاز البيان» كتاب في معاني القرآن، واستمر التصنيف فيه تحت مسمى التفسير بعد ذلك في كتب التفسير المتداولة المشهورة التي عنيت من ضمن مباحثها بالمسائل اللغوية والنحوية كالبحر المحيط لأبي حيان وأمثاله<sup>(٤٧)</sup>.

ويمكن الموازنة بين كتب غريب القرآن ومعاني القرآن من حيث عدد المصنفات التي صنف تحت هذين الاسمين، فقد فاقت المصنفات في غريب القرآن الكريم المصنفات في معاني القرآن من حيث



العدد، قديماً وحديثاً، وقد نص الباحثون على أن المؤلفات في معاني القرآن لا تزيد عن أربعين مصنفاً، بخلاف غريب القرآن الذي كتب فيه ما لا يحصى كثرة قديماً وحديثاً.  
وللمفسرين اتجاهان في غريب القرآن:

**الأول:** تفسير غريب القرآن الكريم بحسب وروده في المصحف، وذلك باستعراض غريب كل سورة على حدة، مثل هذا الاتجاه أبو عبيدة في (مجاز القرآن)، والفراء في (معاني القرآن)، وابن قتيبة في (غريب القرآن)، وغيرهم كثير<sup>(٤٨)</sup>.

**الثاني:** تفسير غريب القرآن الكريم بحسب ترتيب كلماته على وفق حروف المعجم، مثل هذا الاتجاه السجستاني في (نزهة القلوب)، والهروي في كتاب (الغريبين)، والراغب الأصفهاني في (المفردات)، وأبو العباس شهاب الدين أحمد الحلبي المشهور بالسمين الحلبي في (عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ)<sup>(٤٩)</sup>.

#### المطلب الثاني: استدراقات السمين على الراغب.

سبق أن ذكرنا أن السمين الحلبي قد استدرك على الراغب الأصفهاني في كتابه المفردات الكثير من الألفاظ باعتباره من أقرب من تأثر بهم في وضعه لكتاب عمدة الحفاظ، ولكن هذا الاستدرak ليس غرضه التشنيع أو الإساءة للراغب الأصفهاني، وإنما قصد التنبيه على ذلك، يقول السمين الحلبي في مقدمته لعمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ: "ولم أورد ذلك - علم الله - غضاً منه، ولا استقصاراً له؛ فإن القرآن العظيم معجز كل بليغ. وإنما قصدت التنبيه على ذلك، ومعرفة ما هنالك"<sup>(٥٠)</sup>.

ويمكن تصنيف استدراقات السمين على الراغب في اتجاهين:

**الأول:** ألفاظ ذكرها الراغب ولم ترد في القرآن أو وردت في قراءة شاذة جداً: كمادة (ب ظ ر) في قوله تعالى: **سَمِحَ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ سَجَى** [النحل: ٧٨]، وهذه لا ينبغي أن يقرأ بها البتة<sup>(٥١)</sup>، وهذه القراءة أوردها الراغب في المفردات، يقول: "قروا في بعض القراءات: (والله أخرجكم من بطون أمهاتكم)، وذلك جمع البظارة، وهي اللحمة المتدلّية من ضرع الشاة، والهنة الناتئة من الشفة العليا، فعبّر بها عن الهن كما عبّر عنه بالبعض"<sup>(٥٢)</sup>.



وجاء رد السمين على ذلك في عمدة الحفاظ بقوله: "قلت: وأي معنى لهذه القراءة؟ فإن البطارة لا يخرج منها الولد لا حقيقة ولا مجازاً، وأظن قارئها صحفها"<sup>(٥٣)</sup>.

**الثاني: ألفاظ تركها الراغب مع شدة الاحتياج إليها:** ومما تركه، مع الاحتياج الكلي إليه، مادة (ز ب ن) وهي في قوله تعالى: □ سَدَّعُ الزَّبَانِيَةَ □ [العلق: ١٨]، ومادة (غ و ط) وهي في قوله تعالى: □ مَنَّ الْغَائِطِ □ [المائدة: ٦]، ومادة (ق ر ش) وهي في قوله تعالى: □ لِإِيلَافِ فُرَيْشٍ □ [قريش: ١]، ومادة (ك ل ح) وهي في قوله تعالى: □ كَلْحُونٌ □ [المؤمنون: ١٠٤]، ومادة (ه ل ع) وهي في قوله تعالى: □ هَلُوعًا □ [المعارج: ١٩]، ومادة (ل ج أ) وهي في قوله تعالى: □ لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا □ [التوبة: ٥٧]، ومادة (س ر د ق) وهي في قوله تعالى: □ أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا □ [الكهف: ٢٩]، ومادة (ح ص ب) وهي في قوله تعالى: □ حَصَبُ جَهَنَّمَ □ [الأنبياء: ٩٨]، و □ حَاصِبًا □ [الإسراء: ٦٨]، ومادة (م ر ت) وهي في قوله تعالى: □ وَمُرُوتٌ □ [البقرة: ١٠٢]، ومادة (س ف ح) وهي في قوله تعالى: □ أَوْ دَمَا مَسْفُوحًا □ [الأنعام: ١٤٥]، ومادة (ن ض خ) وهي في قوله تعالى: □ عَيْنَانِ نَضَّخَتَانَ □ [الرحمن: ٦٦]، ومادة (ق د و) وهي مذكورة في قوله تعالى: □ مُقْتَدُونَ □ [الزخرف: ٢٣]، و □ فَيَهْدِيهِمْ أَقْنَدَةً □ [الأنعام: ٩٠] إلى غير ذلك<sup>(٥٤)</sup>.

ولعلنا لا نجانب الحقيقة إذا قلنا إن السمين الحلبي ينطبق عليه ما ينطبق على الراغب، فقد فاته أن يذكر عدة ألفاظ ذكر بعضها الراغب، وغفل عن بعضها الراغب والسمين معاً، ومنها: جوف، ودثر، ودخن، ودرهم، ولدن، ودرس، وغير ذلك<sup>(٥٥)</sup>.

### المطلب الثالث: موقفه من اللفظة القرآنية المفردة.

انطلق السمين الحلبي في موقفه من اللفظة القرآنية من تعقيبه على المفسرين السابقين عليه في التعامل مع المفردة القرآنية، وذكر من ذلك أن بعضهم يفسر اللفظة بما جعلت كناية عنه، كقولهم في قوله تعالى: **سَمِحَ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ سَجَى** [الإسراء: ٦٠]، هي أبو جهل<sup>(٥٦)</sup>، والأصل أنها شجرة الزقوم<sup>(٥٧)</sup>، وقد فسرها في عمدة الحفاظ بقوله: "عنى بها شجرة الزقوم، وجعلت ملعونة، والمراد أكلوها فاتسع في الكلام، وقد سميت بذلك لأن كل طعام



كريبه يقال له ملعون<sup>(٥٨)</sup>، وكقولهم في قوله تعالى: (وَأَلْبَقِينُ الصَّلِحَاتُ) [الكهف: ٤٦]، قالوا: هي كلمات: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله<sup>(٥٩)</sup>، إلى غير ذلك مما ليست موضوعة له لغة، وقد ذكر الطبري أن الخبر عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم) إنما ورد بأن قول: "سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر، هن من الباقيات الصالحات، ولم يقل: هن جميع الباقيات الصالحات، ولا كل الباقيات الصالحات، وجائز أن تكون هذه باقيات صالحات، وغيرها من أعمال البر أيضاً باقيات صالحات"<sup>(٦٠)</sup>، وعند القرطبي: "والباقيات الصالحات" يعني البنات الصالحات هن عند الله لأبائهن خير ثواباً وخير أملاً في الآخرة لمن أحسن إليهن"<sup>(٦١)</sup>.

وذكر السمين في عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، أن تفسيرها: "ما يبقى ثوابه من الأعمال، وفسرت بسبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر، وبالصلوات الخمس، وقيل: الصحيح أنها كل عبادة يقصد بها وجه الله وطاعته"<sup>(٦٢)</sup>.

ولما كان الأمر كذلك بدأ يتعامل مع اللفظة القرآنية فيذكر المادة مفسراً معناها، وإن عثر على شاهد من نظم أو نثر أتى له تكميلاً للفائدة، وإن كان في تصريفها بعض غموض أوضحه بعبارة سهلة، وإن ذكر أهل التفسير اللفظة وفسروها بغير موضوعها اللغوي، كما قدمه، تعرض إليه أيضاً، لأنه والحالة هذه محط الفائدة، ثم يرتب هذا الموضوع على حروف المعجم بترتيبها الموجودة هي عليه الآن. فيذكر الحرف الذي هو أول الكلمة، مع ما بعده من حروف المعجم، إلى أن ينتهي ذلك الحرف مع ما بعده، وهلم جرّاً إلى أن تنتهي، إن شاء الله تعالى، حروف المعجم أجمعها.

ولا يعتمد إلا على أصول الكلمة دون زوائدها؛ فلو صدرت بحرف زائد لم يعتبره، بل يعتبر ما بعده من الأصول مثل: (أنعمت) تطوله من باب النون لا من باب الهمزة. ومثل: (نعبد) و(نستعين) يطلبان من باب العين لا من باب النون، ومثل: (مكرم) يطلب من باب الكاف لا من باب الميم، وكذلك لو عرض في المادة حذف أولها فإنه يعتمده دون ما بعده مثل: (يعدهم) يطلب من باب الواو لأنه من الوعد، لا من العين، وكذلك لو عرض فيه البذل،



فإنه يعتبر أصله مثل: (إيمان) من باب الهمزة لا من باب الياء؛ لأنها فيه عارضة، إذ أصله (إيمان)<sup>(٦٣)</sup>.

### المطلب الرابع: إفادته من الشعر في بيان معاني الغريب.

ضم عمدة الحفاظ للسمين الحلبي نحو تسعمائة وألف من الشواهد الشعرية<sup>(٦٤)</sup>، حتى أن معظم الشواهد المتناثرة في المصادر اللغوية قد احتواها عمدة الحفاظ، وكذلك نجد الكثير من الأشعار النادرة التي لا نقف عليها في كتب أخرى مما يدل على سعة اطلاع السمين الحلبي وعنايته ببيان المعاني واسقائها، ففي فصل الألف مع الباء، ذكر مادة (أ ب ب)، وقال: (الأب) من قوله تعالى: □ وَفُكِّهَةٌ □ وَأَبَّأ □ [عبس: ٣١]، هو المرعى مطلقاً. وقال شمر: مرعى السوائم، وأنشد<sup>(٦٥)</sup>:

تَ ماءً من المُعْصِرَاتِ  
فَأَنْبَتَ أَبًا وَغُلِبَ الشَّجَرُ

وقيل: هو للبهائم بمنزلة الفاكهة للناس، هو المرعى المنتهي للرعي والجز، من: أب لكذا أي تهيأ، أباً وأبابة وأبأباً، وأب إلى وطنه أي نزع إليه وتهيأ لقصد<sup>(٦٦)</sup>.  
وقد جاء في تفسير مجاهد في تفسير قول الله تعالى: (وَفُكِّهَةٌ وَأَبَّأ) [عبس: ٣١]، قال: "الفاكهة ما يأكل الناس، والأب: ما يأكل الأنعام"<sup>(٦٧)</sup>، وفي تفسير الطبري: "وفاكهة: ما يأكله الناس من ثمار الأشجار، والأب: ما تأكله البهائم من العشب والنبات"<sup>(٦٨)</sup>.

نخلص من ذلك إلى أن السمين الحلبي قد أفاد من الشعر في بيان معنى الغريب، فكلمة (الأب) لها معانٍ كثيرة، أكثر من عشرة أقوال، تؤول إلى خمسة هي: (المرعى أو الكلاء، كل ما أنبتت الأرض، ما تأكله الأنعام، هو للدواب كالفاكهة للناس، الخضر). ويؤخذ من الآيات الثلاث (أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ٢٥ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ٢٦ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ٢٧) [عبس: ٢٥-٢٧] أن الأب هو مما تنبت الأرض، ومن آية: (مَتَّعْنَاكُمْ وَلِأَنْعَمَكُمُ ٣٢) [عبس: ٣٢] أنه هو وبعض القضب متاع الأنعام، كما يقتضيه توزيع النباتات المذكورة بين المخاطبين والأنعام، بحسب المعروف من مواد غذاء كل منهما. "فالقضب يقع على القرط، وعلى الرطوبة، وعلى



ما أَكَلَ (أي ما تأكله الدواب والأنعام) من أوراق الشجر ومن النبات المقتضب غصًا، وعلى ما قطع من أغصان الشجر للسهم والقسيبي.

والأَبُّ هو المرعى "والعُشْبُ وكلُّ ما ترعاه الماشية مما يَنْبُت من الأرض، والكلأ كذلك، إلا أنه نُصِّ في معنى الكلا على أنه يقع على العُشْبِ الرطْب كما يقع على اليابس منه، ولم يُنصِّ في معنى المرعى على ذلك، لكن الواقع يشهد أن المرعى يختلط فيه اليابس بالرطْب؛ فالأَبُّ، والكلأ والمرعى كأنهن سواء من هذه الناحية، وتفسير الأَبُّ بأيِّ منهما هو الدقيق، ويؤيد ذلك الاستشهاد الشعري السابق، (أنبت أباً وغلب الشجر)، قرن الأَبُّ بغلب الشجر، وهي عظامها، فدلَّ على أنه من صغارها، كالغالب في حالة المرعى. والقَضْبُ أغصان دقيقة أيضاً<sup>(٦٩)</sup>.

وفي باب الهاء، ذكر مادة (ه ي ج)، وذكر قول الله تعالى: (ثُمَّ يَهِيْجُ فَنَرَبُهُ مُصَفَّرًا) [الزمر: ٢١]، أي ثم يطول، يقال: هاج البقل، أي طال واصفر، وأصل الهيجان شدة الحركة، وذلك كقولهم: هاج الفحل، وهاج البعير وهيجته: أثرته، وهاج الدم: إذا تموع، وهيجته وهيجته بمعنى<sup>(٧٠)</sup>، وأنشد<sup>(٧١)</sup>:

بَحْرُوى هَجَبَتِ للعينِ عِبْرَةً  
فَمَاءُ الهوى يَرْفُضُ أو يَتَرَقَّرُ

وحول بيان معنى (الكلالة) في قول اله تعالى: (يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ) [النساء: ١٧٦]، ذكر السمين الحلبي الاختلاف في معنى الكلالة، يقول: "اختلف الناس في ذلك اختلافاً كثيراً؛ فقال ابن عباس: الكلالة اسم لمن عدا الولد، وقيل: لمن عدا الوالد والولد، وروي عن النبي (صلى الله عليه وسلم) أنه سئل عن الكلالة فقال: "من مات وليس له ولد ولا والد"<sup>(٧٢)</sup>، فجعله اسماً للميت. قال الراغب: "وكلا القولين صحيح؛ فإن الكلالة مصدر يجمع الوارث والموروث، وتسميتها بذلك إما لأن النسب كلٌّ عن اللحق به، أو لأنه قد لحق به بالعرض من أحد طرفيه، وذلك أن الانتساب ضربان: أحدهما بالعمق كنسبة الأب والابن، والثاني بالعرض كنسبة الأخ والعم، وقال قطرب: الكلالة اسم لما عدا الأبوين والأخ، وردّه الهروي، وقال آخرون: هو اسم لكل وارث"<sup>(٧٣)</sup>، وأنشد<sup>(٧٤)</sup>:



## وَالْمَرْءُ يَبْخُلُ فِي الْحُقُوقِ وَالْكَالِلَةُ مَا يُسَبِّمُ

وقد رده الراغب فقال: "ولم يقصد الشاعر بما ظنه هذا، وإنما خص الكلاله ليزهد الناس في جمع المال؛ لأن ترك المال لهم أشد من تركه للأولاد، وتنبئها أن من خلفت له المال فجار مجرى الكلاله، وذلك كقولك: ما تجمععه فهو للعُدو" (٧٥).

وذكر السمين الحلبي أن الكلاله الذي لم يدع والدًا ولا ولدًا، وهذا ينبغي أن يكون أصحها... قال أبو منصور: أصلها من تكلمه النسب إذا لم يكن الذي يرثه ابنه ولا أبوه، فالكلاله ما عدا الوالد والولد فكأنه قال: وإن كان رجل يورث متكلاً لهم نسباً، والكلاله يكون الوارث وتكون الموروث، وهم الأخوة للأُم دون الأب، فأما الكلاله في آخر هذه السورة فهي الأخت للأب، قاله الهروي، وقال ابن عرفة: فإذا مات الإنسان وليس له ولد ولا والد فذلك الكلاله؛ لأن وراثته متكلاً نسبهم. وقال القتيبي: الأب والابن طرفان للرجل، فإذا مات ولم يخلفهما فقد مات عن ذهاب طرفيه فسمي ذهاب الطرفين كلاله. وقال غيره: كل ما احتف بالشيء من جوانبه فهو إكليل له، وبه سميت الكلاله التكلل النسب، والعصبه - وإن بعدت - كلاله، وتقول العرب: لم يرث فلان كذا كلاله، لمن تخصص بشيء قد كان لأبيه (٧٦)، واستشهد السمين بقول الشاعر (٧٧):

وَرِثْتُمْ قَنَاةَ الْمُكِّ غَيْرِ كَالِلَةٍ

عن ابني مُنَافٍ عَبْدِ شَمْسٍ وَهَاشِمِ

وظاهر القرآن يدل على أنه اسم للميت، فإن كلاله من قوله: (يُورَثُ كَلَّةً) [النساء: ١٢] حال من الموروث، ومن جعله اسماً للوارث قال: تقديره (ذا كلاله) (٧٨).

وقد نقل السمين عن الراغب في تفسيره ما ذكره في عمدة الحفاظ، جاء في تفسير الراغب: "الكلاله: اسم لمن عدا الولد والوالد، وقال ابن عباس: اسم لمن عدا الولد وورث الإخوة مع الأب، وإليه كان يذهب ابن عمر ثم رجع عنه، ويدل أن الأب ليس بكلاله... وروى أن النبي (صلى الله عليه وسلم) سئل عن ذلك، فقال: "من مات وليس له ولد ولا والد فورثته



كلالة"، وقال بعضهم: "الكلالة من لا ولد له ولا والد فجعله اسم الميت، وكلا القولين صحيح" (٧٩).

### المبحث الرابع: أثر الغريب عند السمين في عمدة الحفاظ في المعاني التفسيرية. المطلب الأول: جمع (فاعل) على (فعلان).

ذكر علماء اللغة في باب تكسير ما عدة حروفه أربعة أحرف أن ما كان على وزن (فاعل) فإنه يكسر على بناء فواعل، وذلك: تابلٌ وتوابلٌ، وطابقٌ وطوابقٌ، وحاجرٌ وحواجرٌ، وحوائطٌ، وقد يكسرون (فاعل) على (فعلان) نحو: حاجرٍ وحجرانٍ، وسالٍ وسلانٍ، وحائرٍ وحورانٍ، وقد قال بعضهم: حيرانٌ كما قالوا: جانٌ وجنانٌ (٨٠)، وقال ابن السراج: "فَاعِلٌ وَقَاعِلٌ: يكسران على فواعلٍ ويكسرون الفاعلَ أيضًا على "فُعلانٍ" (٨١).

وبرغم إشارة اللغويين إلى جواز أن يأتي جمع فاعل على فعلان، إلا أن السمين الحلبي عدّ ذلك من الغريب، فعند حديثه عن الآيات التي اشتملت على كلمة (الجان)، وهي: قول الله تعالى: (وَالْجَانَّ خَلَقْتُهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ٢٧) [الحجر: ٢٧]، وقوله تعالى: (تَهْتَرُ كَأَنَّهُا جَانٌّ) [القصص: ٣١]، وقوله تعالى: (تَهْتَرُ كَأَنَّهُا جَانٌّ) [النمل: ١٠].

ذكر السمين الحلبي معنى الفعل (جُنَّ) أي: أصابه جنٌ، أو أصيب جنانه وهو عقله، تعبيراً عنه بالقلب، وذكر معنى الجان، أي: أبو الجن، أو نوع من الجن، ذكر أيضاً أن الجان تكون بمعنى الحيات الخفاف، وهذه التسمية لسرعة انقلابها وخفتها، وجمع الجان جنان، يقول السمين: "والجان أيضاً: الحيات الخفاف، هو عندي إنما سميت بذلك تشبيهاً بالجان لخفتها وسرعة انقلابها، وجمعها جنان...، وجمع فاعل على فعلان غريب" (٨٢).

وقد نقل الهروي عن ابن عرفة أن الجان: الحية الصغيرة، وقال في موضع آخر: (فَإِذَا هِيَ تُعْبَانُ مُبِينًا) [الأعراف: ١٠٧]، فالمعنى أنها في خلق الثعبان العظيم، وخفة الحية الصغيرة، وتوقدها وتلويها (٨٣).

### المطلب الثاني: الفعل (تعس) ومعانيه.



ذكر السمين الحلبي في فصل (التاء والعين)، مادة (ت ع س)، في قول الله تعالى: (وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَالْأَصْلَ أَعْمَلُهُمْ) [محمد: ٨]، قال التعس: السقوط والعتار، يقال: أتعسه الله أي كبه، وتعس هو يتعس تعسًا، وإذا عثر واحد فدعي له قيل: لعا له أي انتعاشًا، وإذا دُعي عليه قيل: تعسًا لك، قال: فالتعس أولى لها من أن أقول: لعا. فمعنى (تعسًا) لهم أي انكبًا وعتارًا وسقوطًا ونحو ذلك. وقال الفراء: تعست بفتح العين إذا خاطبت، فإذا صرت إلى فعل قلت: تعس بكسر العين. وأتعسه الله<sup>(٨٤)</sup>، والتعس: الهلاك؛ وأصله الكب، وهو ضد الانتعاش. وقد تعس بالفتح يتعس تعسًا، وأتعسه الله<sup>(٨٥)</sup>.

وقد جعل السمين ذلك من الغريب، يقول: "وهذا غريب إذ لا يختلف الفعل بالنسبة إلى إسناده إلى فاعل دون آخر إلا في عسى فقط"<sup>(٨٦)</sup>.

وقد جمع القرطبي في معنى (فتعسًا لهم) عشرة أقول، يقول: "وفيه عشرة أقوال: الأول: بعدًا لهم، والثاني: حزنًا لهم، والثالث: شقاء لهم، والرابع: شتمًا لهم من الله، والخامس: هلاكًا لهم، والسادس: خيبة لهم، والسابع: قبحًا لهم، والثامن: رغبًا لهم، والتاسع: شرًا لهم، والعاشر: شقوة لهم، وقيل: إن التعس الانحطاط والعتار، قال ابن السكيت: التعس أن يخر على وجهه، قال: والتعس أيضًا الهلاك، قال الجوهري: وأصله الكب، وهو ضد الانتعاش، وقد تعس (بفتح العين) يتعس تعسًا، وأتعسه الله، يُقال: تعسًا لفلان، أي ألزمه الله هلاكًا"<sup>(٨٧)</sup>.

وقد ذكر الأخفش في معاني القرآن أن (تعسًا لهم) فهذا لا تحسن إضافته بغير لام، ولو قلت: "تَعَسَهُمْ" أو "بُعَدَهُمْ" لم يحسن، وانتصاب هذا كله بالفعل، كأنك قلت: "أَتَعَسَهُمُ اللَّهُ تَعَسًا" "وَأَبَعَدَهُمُ اللَّهُ بُعْدًا"<sup>(٨٨)</sup>، وقد جاء في تهذيب اللغة: "تعس: تعسه الله وأتعسه في باب فعلت وأفعلت بمعنى واحد"<sup>(٨٩)</sup>.

### المطلب الثالث: جمع حائر على حوران.

جاء في عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ عند قول الله تعالى: (كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيْطَانُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانَ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى انْتَظِرِ) [الأنعام: ٧١]، يقول:



الحائر، والحيران: الذي لا يهتدي لأمره، وهو المتردد الفكر، متشعب الرأي، يقال منه: حار يحار فهو حائر وحيران<sup>(٩٠)</sup>.

وجمع (حائر) على (حيران) بوزن (فعلان)، وهذا هو القياس، يقول السيرافي في شرحه على كتاب سيبويه: "وأما 'فعلان' إذا كان صفة وله (فعلى) فإنه يكسر على 'فعال' بحذف الزيادة التي في آخره كما حذف ألف إناث وألف (رباب)، وذلك كقولك (عجلان) و(عجال) و(عطشان) و(عطاش) و(غرثان) و(غراث)، وكذلك مؤنثه وافقه كما وافق فعيل فعيلة، كأنهم طرحوا الألف والنون من عجلان وعطشان وألف التأنيث من عجلي وعطشى وبقي عجل وعطشى فكسر على فعال كما قالوا: (خدل) و(خدال) و(صعب) و(صعاب) وقد كسر على (فعالى) كقولهم (سكران) و(سكارى) و(حيران)"<sup>(٩١)</sup>.

يقول الطبري: "وأما (حيران)، فإنه (فعلان) من قول القائل: 'قد حار فلان في الطريق، فهو يحار فيه حيرة وحيرًا وحيرورة'، وذلك إذ ضل فلم يهتد للمحجّة... وترك إجراء (حيران)، لأنه (فعلان)، وكل اسم كان على (فعلان) مما أثنائه (فعلى) فإنه لا يجري في كلام العرب في معرفة ولا نكرة"<sup>(٩٢)</sup>، قال الأخفش: "فإن كل (فعلان) له (فعلى) فإنه لا ينصرف في المعرفة ولا النكرة"<sup>(٩٣)</sup>.

وجعل السمين جمع (حائر) على (حوران) من الغريب جدًا، يقول السمين في موضع آخر: "والحائر: الموضع الذي يتحير فيه الماء، وهو أن يمتلئ حتى يرى في ذاته حيرة، قال الهروي: وبه سمي الماء الذي لا منفذ له حائرًا، والجمع حوران، قلت: وفاعل وفعلان غريب جدًا، والظاهر أن الحائر مكان الماء لا نفس الماء"<sup>(٩٤)</sup>، كقول الشاعر كعب بن جعيل<sup>(٩٥)</sup>:

صَعْدَةٌ نَابِئَةٌ فِي حَائِرٍ  
أَيْنَمَا الرِّيحُ تَمِيلُهَا تَمِيلُ

وقد جاء في تفسر القرطبي: أن "(حيران) نصب على الحال، ولم ينصرف لأن أثنائه حيرى كسكران وسكرى وغضبان وغضبي، والحيران هو الذي لا يهتدي لجهة أمره، وقد حار يحار حيرًا وحيرورة، أي تردد، وبه سمي الماء المستتقع الذي لا منفذ له حائرًا، والجمع حوران، والحائر الموضع الذي يتحير فيه الماء"<sup>(٩٦)</sup>.



## الخاتمة:

أولاً: أهم النتائج: يمكن إجمال أبرز نتائج البحث في النقاط الآتية:

١. سار السمين في عمدة الحقاظ على نهج الراغب الأصفهاني في المفردات، وقد تنوعت طرق نقل السمين عن الراغب ما بين النقل بالنص، والنقل مع الإيهام، ولكنه أغفل ألفاظاً كثيرة وردت في القرآن ولم يوردها في مفرداته، وذكر السمين بعض المواد التي غفل عنها الراغب، ولكنه بهذا الاستدراك لم يقصد الإساءة للراغب.
٢. التزم السمين الأمانة العلمية في النقل عن أبي عبيدة بنسبة أقواله، وقد غلب على نقله التصرف في كلامه بتقديم وتأخير، أو نقل بالمعنى والمضمون، وقد يصرح بأن هذا هو معنى كلام أبي عبيدة، وقد أفاد السمين من كتاب (مجاز القرآن) في مجال بيان الغريب، وبيان المعاني اللغوية ونقل عنه في مواطن متعددة، وكان في غالبها لا ينتقده في ذلك.
٣. أفاد السمين من (غريب القرآن) لابن قتيبة في بيان معاني الألفاظ القرآنية وتفسير غريبها. وتنوعت طرق نقله عنه، فأحياناً ينقل نص كلامه، وقد يأتي أحياناً بمعناه.
٤. أكد البحث أن غريب القرآن هو: الألفاظ التي يخفي معناها ويدقّ على العامة دون الخاصة، وذلك في بيئة معينة بسبب وفودها من بيئة مكانية غريبة، أو بسبب استعمالها في غير المعنى الذي وضعت له، وفي القرآن الكريم إشارات على أن غريب القرآن قد عاصر التنزيل، وعلى هذا يفهم أن الغريب ليس لفظاً مستوحشاً، وإنما قد يستغرب معناه عندما يستعمل في غير ما وضع له.
٥. أظهر البحث مجموعة من الألفاظ التي تركها الراغب مع شدة الاحتياج إليها: وهي، مادة (ز ب ن)، ومادة (غ و ط)، ومادة (ق ر ش)، ومادة (ك ل ح)، ومادة (ه ل ع)، ومادة (ل ج أ)، ومادة (س ر د ق)، ومادة (ح ص ب)، ومادة (م ر ت)، ومادة (س ف ح)، ومادة (ن ض خ)، ومادة (ق د و).
٦. بيّن البحث أن السمين الحلبي ينطبق عليه ما ينطبق على الراغب، فقد فاتته أن يذكر عدة ألفاظ ذكر بعضها الراغب، وغفل عن بعضها الراغب والسمين معاً، ومنها: (جوف، ودر، ودخن، ودرهم، ولدن، ودرس)، وغير ذلك.



٧. اعتمد السمين الحلبي على أصول الكلمة دون زوائدها؛ فلو صدرت بحرف زائد لم يعتبره، بل يعتبر ما بعده من الأصول مثل: (أنعمت) تطوله من باب النون لا من باب الهمزة، ومثل: (نعبد) و(نستعين) يطلبان من باب العين لا من باب النون، ومثل: (مكرم) يطلب من باب الكاف لا من باب الميم، وكذلك لو عرض في المادة حذف أولها فإنه يعتمده دون ما بعده مثل: (يعدهم) يطلب من باب الواو؛ لأنه من الوعد، لا من العين، وكذلك لو عرض فيه البدل، فإنه يعتبر أصله مثل: (إيمان) من باب الهمزة لا من باب الياء؛ لأنها فيه عارضة، إذ أصله (إمان) .

٨. ضم عمدة الحفاظ للسمين الحلبي نحو تسعمائة وألف من الشواهد الشعرية، حتى أن معظم الشواهد المتناثرة في المصادر اللغوية قد احتواها عمدة الحفاظ، وكذلك نجد الكثير من الأشعار النادرة التي لا نقف عليها في كتب أخرى مما يدل على سعة اطلاع السمين الحلبي واهتمامه ببيان المعاني، وهذا يعكس أن السمين الحلبي قد أفاد من الشعر في بيان معنى الغريب.

### ثانياً: التوصيات:

١. توجيه عناية الباحثين إلى كتب الغريب ففيها الكثير من المسائل والفوائد لعلوم القرآن والتفسير.

٢. العمل على عقد المقارنات بين كتب الغريب المختلفة لبيان الفارق بينها.

٣. تكوين فريق بحثي يقوم على عمل معجم للغريب ومعانيه المختلفة.



## الهوامش

- (<sup>١</sup>) الإِتقان في علوم القرآن، أبو الفضل جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، تحقيق: مركز الدراسات القرآنية، مجمع الملك فهد، الطبعة: الأولى، د.ت، (٣/٧٢٤).
- (<sup>٢</sup>) البرهان في علوم القرآن، محمد بن بهادر بن عبد الله الزركشي أبو عبد الله، دار المعرفة- بيروت، تحقيق: محمد أبي الفضل إبراهيم، ١٣٩١هـ، (١/٢٩٢).
- (<sup>٣</sup>) الإِتقان في علوم القرآن، (٣/٧٣١).
- (<sup>٤</sup>) الإِتقان في علوم القرآن، عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت ٩١١هـ)، تحقيق: محمد أبي الفضل إبراهيم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، الطبعة: ١٣٩٤هـ / ١٩٧٤م، (٢/٣).
- (<sup>٥</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، أبو العباس، شهاب الدين، أحمد بن يوسف بن عبد الدائم المعروف بالسمين الحلبي (المتوفى: ٧٥٦هـ)، تحقيق: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٦م، (١/٤٠).
- (<sup>٦</sup>) شذرات الذهب في أخبار من ذهب، عبد الحي بن أحمد بن محمد ابن العماد العكري الحنبلي، أبو الفلاح (ت ١٠٨٩هـ)، حققه: محمود الأرنؤوط، خرج أحاديثه: عبد القادر الأرنؤوط، دار ابن كثير، دمشق- بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م، (٨/٣٠٧)، وطبقات الشافعية، أبو بكر بن أحمد بن محمد بن عمر الأسدي الشهبي الدمشقي، تقي الدين ابن قاضي شهبة (المتوفى: ٨٥١هـ)، تحقيق: د. الحافظ عبد العليم خان، عالم الكتب- بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٧هـ، (٣/١٨) ترجمة (٥٨٧).
- (<sup>٧</sup>) الدر المصون في علوم الكتاب المكنون، أحمد بن يوسف المعروف بالسمين الحلبي، تحقيق الدكتور أحمد الخراط، دار القلم، دمشق، د.ت، مقدمة المحقق، (ص ١٣).
- (<sup>٨</sup>) شذرات الذهب في أخبار من ذهب، (٨/٣٠٧).
- (<sup>٩</sup>) طبقات الشافعية، (٣/١٨)، وأعيان العصر وأعوان النصر، صلاح الدين خليل بن أيبك الصفدي (ت ٧٦٤هـ)، تحقيق: الدكتور علي أبي زيد، وآخرين، قدم له: مازن عبد القادر المبارك، دار الفكر المعاصر، بيروت- لبنان، دار الفكر، دمشق- سوريا، الطبعة: الأولى، ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م، (١/٤٤١)، والعبر في خبر من غير، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي (ت ٧٤٨هـ)، تحقيق: محمد السعيد بسبوني زغلول، دار الكتب العلمية- بيروت، د.ت، (٤/١٧٠).
- (<sup>١٠</sup>) انظر ترجمته في: كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، مصطفى بن عبد الله، الشهير بحاجي خليفة ويكتب جلبي، مؤسسة التاريخ العربي، دار إحياء التراث العربي بيروت، د.ت، (٢/١٢٠٧)، ولسان الميزان، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢هـ)، دار البشائر الإسلامية، الطبعة: الأولى، ٢٠٠٢م، (٩/١٦٥).



- (<sup>١١</sup>) شذرات الذهب في أخبار من ذهب، (٨/ ٣٠٧).
- (<sup>١٢</sup>) الأعلام، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي الدمشقي (ت ١٣٩٦هـ)، دار العلم للملايين، الطبعة: الخامسة عشرة- آيار/ مايو ٢٠٠٢م، (١/ ٢٧٤)، وانظر: طبقات الشافعية لابن قاضي شهية (٣/ ١٨-١٩).
- (<sup>١٣</sup>) معجم المؤلفين، عمر رضا كحالة، مكتبة المثنى- بيروت، دار إحياء التراث العربي بيروت، (٢/ ٢١١).
- (<sup>١٤</sup>) سلم الوصول إلى طبقات الفحول، مصطفى بن عبد الله القسطنطيني العثماني المعروف بـ«كاتب جليبي» و«حاجي خليفة» (المتوفى ١٠٦٧هـ)، تحقيق: محمود عبد القادر الأرنؤوط، مكتبة إرسیکا، إستانبول- تركيا، ٢٠١٠م، (١/ ٢٦٨).
- (<sup>١٥</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/ ٧-٨).
- (<sup>١٦</sup>) طبقات الشافعية، أبو بكر بن أحمد بن محمد بن عمر الأسدي الشهبي الدمشقي، تقي الدين ابن قاضي شهية (المتوفى: ٨٥١هـ)، (٣/ ١٨) ترجمة رقم (٥٨٧)، وهدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، إسماعيل باشا البغدادي (ت ١٣٩٩هـ)، طبع بعناية وكالة المعارف الجلييلة في مطبعتها البهية استانبول ١٩٥١م، تصوير: مؤسسة التاريخ العربي- دار إحياء التراث العربي بيروت، (١/ ١١١).
- (<sup>١٧</sup>) المقفى الكبير، تقي الدين المقرئزي (ت ٨٤٥هـ = ١٤٤٠م)، تحقيق: محمد اليعلاوي، دار الغرب الاسلامي، بيروت- لبنان، الطبعة: الثانية، ١٤٢٧هـ- ٢٠٠٦م، (١/ ٤٦٢).
- (<sup>١٨</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/ ٣٩-٤٠)، وانظر: المعاجم المفهومة لألفاظ القرآن الكريم، د عبد الرحمن بن محمد الحجلي، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة، الطبعة: الأولى، د.ت، (ص ٢٣).
- (<sup>١٩</sup>) معاجم معاني ألفاظ القرآن الكريم، فوزي يوسف الهابط، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة، (ص ٥٥-٥٦).
- (<sup>٢٠</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/ ٣٩).
- (<sup>٢١</sup>) البرهان في علوم القرآن، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الزركشي (ت ٧٩٤هـ)، دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي وشركائه، تحقيق: محمد أبي الفضل إبراهيم، الطبعة: الأولى، ١٣٧٦هـ- ١٩٥٧م، (١/ ٢٩١).
- (<sup>٢٢</sup>) المفردات في غريب القرآن، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت ٥٠٢هـ)، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، دار القلم، الدار الشامية- دمشق- بيروت، الطبعة: الأولى- ١٤١٢هـ، (ص ١٩).
- (<sup>٢٣</sup>) نفسه، (ص ٢٨).
- (<sup>٢٤</sup>) نفسه، (ص ١٠٥). وعمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/ ٤٢).



- (<sup>٢٥</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (٣٠ / ٣)، والمفردات في غريب القرآن، (ص٥٤٦).
- (<sup>٢٦</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١ / ٤٩٦).
- (<sup>٢٧</sup>) نفسه، (١ / ٤٩٥)، (٢ / ٤٩)، (٣ / ٤٢٦)، (٤ / ٢٩٨)، (٤ / ٣٥٦).
- (<sup>٢٨</sup>) نفسه، (١ / ٣٨٥).
- (<sup>٢٩</sup>) نفسه، (٢ / ٣٣٧).
- (<sup>٣٠</sup>) مجاز القرآن، أبو عبيدة معمر بن المثنى التيمي البصري (المتوفى: ٢٠٩ هـ)، تحقيق: محمد فواد سرگین، مكتبة الخانجي - القاهرة، الطبعة: ١٣٨١ هـ، (٢ / ١٢٧).
- (<sup>٣١</sup>) غريب القرآن، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (المتوفى: ٢٧٦ هـ)، تحقيق: أحمد صقر، دار الكتب العلمية، السنة: ١٣٩٨ هـ - ١٩٧٨ م، (ص: ٢٦٧).
- (<sup>٣٢</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (٢ / ١٨٨).
- (<sup>٣٣</sup>) نفسه، (٢ / ١٧٨).
- (<sup>٣٤</sup>) نفسه، (٢ / ١٧٩).
- (<sup>٣٥</sup>) غريب القرآن لابن قتيبة، (ص: ٢٥٥).
- (<sup>٣٦</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (٤ / ٢٥٣).
- (<sup>٣٧</sup>) نفسه، (٣ / ٣٤٢).
- (<sup>٣٨</sup>) غريب القرآن لابن قتيبة ت أحمد صقر، (ص: ٢٣٣).
- (<sup>٣٩</sup>) تاج العروس من جواهر القاموس، محمد مرتضى الحسيني الزبيدي، تحقيق: جماعة من المختصين، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب بدولة الكويت، (١٣٨٥ - ١٤٢٢ هـ) = (١٩٦٥ - ٢٠٠١ م)، (٣ / ٤٨٠)، (٣ / ٤٨٢)، وانظر: لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي (ت ٧١١ هـ)، دار صادر - بيروت، الطبعة: الثالثة - ١٤١٤ هـ، (١ / ٦٤٠).
- (<sup>٤٠</sup>) المحكم والمحيط الأعظم، أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي [ت: ٤٥٨ هـ]، تحقيق: عبد الحميد هندراوي، دار الكتب العلمية - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م، (٥ / ٥٠٧).
- (<sup>٤١</sup>) معجم علوم القرآن، إبراهيم محمد الجرمي، دار القلم - دمشق، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م، (ص١٩٧).
- (<sup>٤٢</sup>) الإتقان في علوم القرآن، (٣ / ٧٢٤).
- (<sup>٤٣</sup>) البرهان في علوم القرآن، (١ / ٢٩٢).
- (<sup>٤٤</sup>) الإتقان في علوم القرآن، (٣ / ٧٣١).
- (<sup>٤٥</sup>) نفسه، (٢ / ٣).



(<sup>٤٦</sup>) الفهرست، أبو الفرج محمد بن إسحاق بن محمد الوراق البغدادي المعتزلي الشيعي المعروف بابن النديم (المتوفى: ٤٣٨هـ)، تحقيق: إبراهيم رمضان، دار المعرفة بيروت- لبنان، الطبعة: الثانية ١٤١٧هـ- ١٩٩٧م، (ص ٢٧٢).

(<sup>٤٧</sup>) الشاهد الشعري في تفسير القرآن الكريم أهميته، وأثره، ومناهج المفسرين في الاستشهاد به، د. عبد الرحمن بن معاضة الشهري، مكتبة دار المنهاج للنشر والتوزيع، الرياض- المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣١هـ، (ص ٦٥٣).

(<sup>٤٨</sup>) معجم علوم القرآن، إبراهيم محمد الجرمي، (ص ١٩٨).

(<sup>٤٩</sup>) نفسه، (ص ١٩٩).

(<sup>٥٠</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/٣٩).

(<sup>٥١</sup>) نفسه، (١/٣٨).

(<sup>٥٢</sup>) هذه قراءة شاذة، ولم تنسب إلى قارئ بعينه، ولم أجدها في كتب القراءات، وإنما أوردتها الأصفهاني في المفردات، وهي من استدركات السمين على الراغب انظر: المفردات في غريب القرآن، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت ٥٠٢هـ)، (ص ١٣٢)، وعمدة الحفاظ (١/٣٨).

(<sup>٥٣</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/٢٠٤).

(<sup>٥٤</sup>) نفسه، (١/٣٩).

(<sup>٥٥</sup>) انظر: مقدمة عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/١١).

(<sup>٥٦</sup>) انظر: البحر المحيط في التفسير، أبو حيان محمد بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيان أثير الدين الأندلسي (ت ٧٤٥هـ)، تحقيق: صدقي محمد جميل، دار الفكر- بيروت، الطبعة: ١٤٢٠هـ، (٧/٧٥).

(<sup>٥٧</sup>) تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن، أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (٢٢٤-٣١٠هـ)، تحقيق: د. عبد الله بن عبد المحسن التركي، دار هجر للطباعة والنشر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م، (١٤/٦٤٨).

(<sup>٥٨</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ (٤/٢٧).

(<sup>٥٩</sup>) تفسير مقاتل بن سليمان، أبو الحسن مقاتل بن سليمان بن بشير الأزدي البلخي (ت ١٥٠هـ)، تحقيق: عبد الله محمود شحاته، دار إحياء التراث- بيروت، الطبعة: الأولى- ١٤٢٣هـ، (٢/٥٨٨).

(<sup>٦٠</sup>) تفسير الطبري جامع البيان- ط هجر، (١٥/٢٨١).

(<sup>٦١</sup>) الجامع لأحكام القرآن، أبو عبد الله، محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، دار الكتب المصرية- القاهرة، الطبعة: الثانية، ١٣٨٤هـ- ١٩٦٤م، (١٠/٤١٥).

(<sup>٦٢</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/٢١٨).

(<sup>٦٣</sup>) نفسه، (١/٣٩-٤٠).



- (٦٤) انظر: مقدمة عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/١٠-١١).
- (٦٥) البيت من المتقارب، انظر: التكملة والذيل والصلة لكتاب تاج اللغة وصحاح العربية، الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني (ت ٦٥٠هـ)، حققه عبد العليم الطحاوي وآخرون، مطبعة دار الكتب، القاهرة، د.ت، (١/٦٢)، وانظر: الغريبين في القرآن والحديث، أبو عبيد أحمد بن محمد الهروي (المتوفى ٤٠١ هـ)، تحقيق ودراسة: أحمد فريد المزدي، قدم له وراجعته: أ.د. فتحي حجازي، مكتبة نزار مصطفى الباز - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٩م (٣٧/١).
- (٦٦) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/٤٣).
- (٦٧) تفسير مجاهد، أبو الحجاج مجاهد بن جبر التابعي المكي القرشي المخزومي (ت ١٠٤هـ)، تحقيق: الدكتور محمد عبد السلام أبي النيل، دار الفكر الإسلامي الحديثة، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٠هـ - ١٩٨٩م، (ص ٧٠٦).
- (٦٨) تفسير الطبري جامع البيان - ط هجر، (٢٤/١١٩).
- (٦٩) انظر: المعجم الاشتقاقي المؤصل لألفاظ القرآن الكريم (مؤصل بيان العلاقات بين ألفاظ القرآن الكريم بأصواتها وبين معانيها)، د. محمد حسن حسن جبل، مكتبة الآداب - القاهرة، الطبعة: الأولى، ٢٠١٠م، (١/٥٣).
- (٧٠) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (٤/٢٧١).
- (٧١) ديوان ذي الرمة شرح أبي نصر الباهلي رواية ثعلب، أبي نصر أحمد بن حاتم الباهلي (ت ٢٣١هـ)، تحقيق: عبد القدوس أبو صالح، مؤسسة الإيمان جدة، الطبعة: الأولى، ١٩٨٢م - ١٤٠٢هـ، (١/٤٥٦).
- (٧٢) كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال، علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي البرهانفوري ثم المدني فالمكي الشهير بالمتقي الهندي (ت ٩٧٥هـ)، تحقيق: بكرى حيان - صفوة السقا، مؤسسة الرسالة، الطبعة الخامسة، ١٤٠١هـ/١٩٨١م، (١١/٧٨)، برقم (٣٠٦٨٦)، كتاب الفرائض من قسم الأفعال.
- (٧٣) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (٣/٤٢٥).
- (٧٤) البيت للشاعر: يزيد بن الحكم، شرح ديوان الحماسة (ديوان الحماسة: اختاره أبو تمام حبيب بن أوس (ت ٢٣١هـ)، يحيى بن علي بن محمد الشيباني التبريزي، أبو زكريا (ت ٥٠٢هـ)، دار القلم - بيروت، د.ت، (٢/٤٨).
- (٧٥) تفسير الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت ٥٠٢هـ)، تحقيق ودراسة: د. محمد عبد العزيز بسيوني، الطبعة الأولى، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م، (٣/١١٣٠).
- (٧٦) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (٣/٤٢٦).



(<sup>٧٧</sup>) البيت للفرزدق، انظر: شرح نقائض جرير والفرزدق، أبو عبيدة معمر بن المثنى (برواية اليزيدي عن السكري عن ابن حبيب عنه)، تحقيق: محمد إبراهيم حور- وليد محمود خالص، المجمع الثقافي، أبو ظبي، الإمارات، الطبعة: الثانية، ١٩٩٨م، (٢/٥١٨).

(<sup>٧٨</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (٣/٤٢٦).

(<sup>٧٩</sup>) تفسير الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت ٥٠٢هـ)، (٣/١١٣٠-١١٣٢)، وانظر: المفردات في غريب القرآن، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (المتوفى: ٥٠٢هـ)، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، دار القلم، الدار الشامية- دمشق بيروت، الطبعة: الأولى- ١٤١٢هـ، (ص٤٣٧-٤٣٨)، ومجاز القرآن، أبو عبيدة معمر بن المثنى التيمي البصري (المتوفى: ٢٠٩هـ)، (١/١١٨-١١٩)، وغريب القرآن، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (المتوفى: ٢٧٦هـ)، تحقيق: أحمد صقر، دار الكتب العلمية (لعلها مصورة عن الطبعة المصرية)، ١٣٩٨هـ- ١٩٧٨م، (ص: ١٢١).

(<sup>٨٠</sup>) الكتاب، عمرو بن عثمان بن قنبر الحارثي بالولاء، أبو بشر، الملقب بسيويه (ت ١٨٠هـ)، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨هـ- ١٩٨٨م، (٣/٦١٤).

(<sup>٨١</sup>) الأصول في النحو، أبو بكر محمد بن السري بن سهل النحوي المعروف بابن السراج (ت ٣١٦هـ)، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، لبنان- بيروت، د.ت، (٣/٧).

(<sup>٨٢</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/٣٥٠).

(<sup>٨٣</sup>) الغريبين في القرآن والحديث، أبو عبيد أحمد بن محمد الهروي (المتوفى ٤٠١هـ)، (١/٣٧٩).

(<sup>٨٤</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/٢٦٣).

(<sup>٨٥</sup>) الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي (المتوفى: ٣٩٣هـ)، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين- بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٠٧هـ- ١٩٨٧م، (٣/٩١٠).

(<sup>٨٦</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/٢٦٤).

(<sup>٨٧</sup>) الجامع لأحكام القرآن، (١٦/٢٣٢).

(<sup>٨٨</sup>) معاني القرآن، أبو الحسن المجاشعي بالولاء، البلخي ثم البصري، المعروف بالأخفش الأوسط (ت ٢١٥هـ)، تحقيق: الدكتور هدى محمود قراة، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤١١هـ- ١٩٩٠م، (١/١٢٦).

(<sup>٨٩</sup>) تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهر الهروي، أبو منصور (المتوفى: ٣٧٠هـ)، تحقيق: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي- بيروت، الطبعة: الأولى، ٢٠٠١م، (٢/٤٨).

(<sup>٩٠</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١/٤٧٣).



- (<sup>٩١</sup>) شرح كتاب سيويه، أبو سعيد السيرافي الحسن بن عبد الله بن المرزبان (ت ٣٦٨ هـ)، تحقيق: أحمد حسن مهدي، علي سيد علي، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان، الطبعة: الأولى، ٢٠٠٨م، (٤ / ٣٩١).
- (<sup>٩٢</sup>) جامع البيان عن تأويل آي القرآن، أبو جعفر، محمد بن جرير الطبري (٢٢٤ - ٣١٠ هـ)، توزيع: دار التربية والتراث، د. ط، د. ت، (١١ / ٤٥١).
- (<sup>٩٣</sup>) معاني القرآن للأخفش، أبو الحسن المجاشعي بالولاء، البلخي ثم البصري، المعروف بالأخفش الأوسط (ت ٢١٥ هـ)، (١ / ٣٠٢).
- (<sup>٩٤</sup>) عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، (١ / ٤٧٣).
- (<sup>٩٥</sup>) البيت من الرمل، وهو لكعب بن جعيل، انظر: الكتاب، عمرو بن عثمان بن قنبر الحارثي بالولاء، أبو بشر، الملقب بسيويه (ت ١٨٠ هـ)، (٣ / ١١٣)، معنى الصعدة: القناة التي تنبت مستوية فلا تحتاج إلى تنقيف، شبه بها المرأة. ووصف القناة أنها نبتت في حائر وهو المكان المظمتن يتحير فيه الماء، انظر: معاني القرآن، أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الديلمي الفراء (ت ٢٠٧ هـ)، تحقيق: أحمد يوسف النجاتي/ محمد علي النجار/ عبد الفتاح إسماعيل الشليبي، دار المصرية للتأليف والترجمة- مصر، الطبعة: الأولى، (١ / ٢٩٧)، وانظر: الأصول في النحو، أبو بكر محمد بن السري بن سهل النحوي المعروف بابن السراج (ت ٣١٦ هـ)، (٢ / ٢٣٣)، وخزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، عبد القادر بن عمر البغدادي (ت ١٠٩٣ هـ)، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة: الرابعة، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م، (٣ / ٤٧).
- (<sup>٩٦</sup>) الجامع لأحكام القرآن، أبو عبد الله، محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، (٧ / ١٨).

### فهرس المصادر والمراجع

- ١- الإتيان في علوم القرآن، عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت ٩١١ هـ)، تحقيق: محمد أبي الفضل إبراهيم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، الطبعة: ١٣٩٤ هـ / ١٩٧٤ م، وطبعة من تحقيق: مركز الدراسات القرآنية، مجمع الملك فهد، الطبعة: الأولى، د. ت.
- ٢- الأصول في النحو، أبو بكر محمد بن السري بن سهل النحوي المعروف بابن السراج (ت ٣١٦ هـ)، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، لبنان- بيروت، د. ت.
- ٣- الأعلام، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي الدمشقي (ت ١٣٩٦ هـ)، دار العلم للملايين، الطبعة: الخامسة عشرة- آيار/ مايو ٢٠٠٢ م.



٤. أعيان العصر وأعوان النصر، صلاح الدين خليل بن أيبك الصفدي (ت ٧٦٤هـ)، تحقيق: الدكتور علي أبي زيد، وآخرين، قدم له: مازن عبد القادر المبارك، دار الفكر المعاصر، بيروت- لبنان، دار الفكر، دمشق- سوريا، الطبعة: الأولى، ١٤١٨هـ- ١٩٩٨م.
٥. البحر المحيط في التفسير، أبو حيان محمد بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيان أثير الدين الأندلسي (ت ٧٤٥هـ)، تحقيق: صدقي محمد جميل، دار الفكر- بيروت، الطبعة: ١٤٢٠هـ.
٦. البرهان في علوم القرآن، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الزركشي (ت ٧٩٤هـ)، دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي وشركاؤه، تحقيق: محمد أبي الفضل إبراهيم، الطبعة: الأولى، ١٣٧٦هـ- ١٩٥٧م، وطبعة دار المعرفة- بيروت، ١٣٩١هـ.
٧. تاج العروس من جواهر القاموس: محمد مرتضى الحسيني الزبيدي، تحقيق: جماعة من المختصين، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب بدولة الكويت، ١٣٨٥-١٤٢٢هـ = ١٩٦٥-٢٠٠١م.
٨. تفسير الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت ٥٠٢هـ)، تحقيق ودراسة: د. محمد عبد العزيز بسيوني، الطبعة الأولى: ١٤٢٠هـ- ١٩٩٩م.
٩. تفسير مجاهد، أبو الحجاج مجاهد بن جبر التابعي المكي القرشي المخزومي (ت ١٠٤هـ)، تحقيق: الدكتور محمد عبد السلام أبي النيل، دار الفكر الإسلامي الحديثة، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٠هـ- ١٩٨٩م.
١٠. تفسير مقاتل بن سليمان، أبو الحسن مقاتل بن سليمان بن بشير الأزدي البلخي (ت ١٥٠هـ)، تحقيق: عبد الله محمود شحاته، دار إحياء التراث، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ.
١١. التكملة والذيل والصلة لكتاب تاج اللغة وصحاح العربية، الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني (ت ٦٥٠هـ)، حققه عبد العليم الطحاوي وآخرون، مطبعة دار الكتب، القاهرة، د.ت.
١٢. تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهر الهروي، أبو منصور (المتوفى: ٣٧٠هـ)، تحقيق: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الأولى، ٢٠٠١م.



١٣. جامع البيان عن تأويل آي القرآن، أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (٢٢٤-٣١٠هـ)، تحقيق: د. عبد الله بن عبد المحسن التركي، دار هجر للطباعة والنشر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م. ودار التربية والتراث، د.ط، د.ت.
١٤. الجامع لأحكام القرآن، أبو عبد الله، محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، دار الكتب المصرية- القاهرة، الطبعة: الثانية، ١٣٨٤هـ-١٩٦٤م.
١٥. خزنة الأدب ولب لباب لسان العرب، عبد القادر بن عمر البغدادي (ت ١٠٩٣هـ)، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة: الرابعة، ١٤١٨هـ-١٩٩٧م.
١٦. الدر المصون في علوم الكتاب المكنون، أحمد بن يوسف المعروف بالسمين الحلبي، تحقيق الدكتور أحمد الخراط، دار القلم، دمشق، د.ت.
١٧. ديوان ذي الرمة شرح أبي نصر الباهلي رواية ثعلب، أبو نصر أحمد بن حاتم الباهلي (ت ٢٣١هـ)، تحقيق: عبد القدوس أبي صالح، مؤسسة الإيمان جدة، الطبعة: الأولى، ١٩٨٢م-١٤٠٢هـ.
١٨. سلم الوصول إلى طبقات الفحول، مصطفى بن عبد الله القسطنطيني العثماني المعروف بـ«كاتب جلبي» و«حاجي خليفة» (المتوفى ١٠٦٧هـ)، تحقيق: محمود عبد القادر الأرنؤوط، مكتبة إرسیکا، إستانبول- تركيا، ٢٠١٠م.
١٩. الشاهد الشعري في تفسير القرآن الكريم أهميته، وأثره، ومناهج المفسرين في الاستشهاد به، د. عبد الرحمن بن معاضة الشهري، مكتبة دار المنهاج للنشر والتوزيع، الرياض- المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٣١هـ.
٢٠. شذرات الذهب في أخبار من ذهب، عبد الحي بن أحمد بن محمد ابن العماد العكري الحنبلي، أبو الفلاح (ت ١٠٨٩هـ)، حققه: محمود الأرنؤوط، خرج أحاديثه: عبد القادر الأرنؤوط، دار ابن كثير، دمشق- بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٦هـ-١٩٨٦م.
٢١. شرح ديوان الحماسة، اختاره أبو تمام حبيب بن أوس (ت ٢٣١هـ)، يحيى بن علي بن محمد الشيباني التبريزي، أبو زكريا (ت ٥٠٢هـ)، دار القلم- بيروت، د.ت.
٢٢. شرح كتاب سيبويه، أبو سعيد السيرافي الحسن بن عبد الله بن المرزبان (ت ٣٦٨هـ)، تحقيق: أحمد حسن مهدي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ٢٠٠٨م.



٢٣. شرح نقائض جرير والفرزدق، أبو عبيدة معمر بن المثنى (برواية اليزيدي عن السكري عن ابن حبيب عنه)، تحقيق: محمد إبراهيم حور- وليد محمود خالص، المجمع الثقافي، أبو ظبي، الإمارات، الطبعة: الثانية، ١٩٩٨م.
٢٤. الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي (المتوفى: ٣٩٣هـ)، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين- بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٠٧هـ- ١٩٨٧م.
٢٥. طبقات الشافعية، أبو بكر بن أحمد بن محمد بن عمر الأسدي الشهبي الدمشقي، تقي الدين ابن قاضي شهبه (المتوفى: ٨٥١هـ)، تحقيق: د. الحافظ عبد العليم خان، عالم الكتب- بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٧هـ.
٢٦. العبر في خبر من غير، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي (ت ٧٤٨هـ)، تحقيق: محمد السعيد بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية- بيروت، د.ت.
٢٧. عمدة الحفاظ في تفسير أشرف الألفاظ، أبو العباس، شهاب الدين، أحمد بن يوسف بن عبد الدائم المعروف بالسمين الحلبي (المتوفى: ٧٥٦هـ)، تحقيق: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ- ١٩٩٦م.
٢٨. غريب القرآن، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (المتوفى: ٢٧٦هـ)، تحقيق: أحمد صقر، دار الكتب العلمية، السنة: ١٣٩٨هـ- ١٩٧٨م.
٢٩. الغريبين في القرآن والحديث، أبو عبيد أحمد بن محمد الهروي (المتوفى ٤٠١هـ)، تحقيق ودراسة: أحمد فريد المزدي، قدم له وراجعه: أ.د.فتحي حجازي، مكتبة نزار مصطفى الباز- المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ- ١٩٩٩م.
٣٠. الفهرست، أبو الفرج محمد بن إسحاق بن محمد الوراق البغدادي المعتزلي الشيعي المعروف بابن النديم (المتوفى: ٤٣٨هـ)، تحقيق: إبراهيم رمضان، دار المعرفة، بيروت، لبنان، الطبعة: الثانية ١٤١٧هـ- ١٩٩٧م.
٣١. الكتاب، عمرو بن عثمان بن قنبر الحارثي بالولاء، أبو بشر، الملقب سيبويه (ت ١٨٠هـ)، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.



٣٢. كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، مصطفى بن عبد الله، الشهير بحاجي خليفة ويكاتب جلبي، مؤسسة التاريخ العربي، دار إحياء التراث العربي بيروت، د.ت.
٣٣. كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال، علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي البرهانفوري ثم المدني فالمكي الشهير بالمتقي الهندي (ت ٩٧٥هـ)، تحقيق: بكري حياني- صفوة السقا، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الخامسة، ١٤٠١هـ-١٩٨١م.
٣٤. لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي (ت ٧١١هـ)، دار صادر- بيروت، الطبعة: الثالثة- ١٤١٤هـ.
٣٥. لسان الميزان، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢هـ)، دار البشائر الإسلامية، الطبعة: الأولى، ٢٠٠٢م.
٣٦. مجاز القرآن، أبو عبيدة معمر بن المثنى التيمي البصري (المتوفى: ٢٠٩هـ)، تحقيق: محمد فواد سزكين، مكتبة الخانجي- القاهرة، الطبعة: ١٣٨١هـ.
٣٧. المحكم والمحيط الأعظم، أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي [ت: ٤٥٨هـ]، تحقيق: عبد الحميد هنداي، دار الكتب العلمية- بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠٠م.
٣٨. المعاجم المفهومة لألفاظ القرآن الكريم، د عبد الرحمن بن محمد الحجيلي، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة، الطبعة: الأولى، د.ت.
٣٩. معاجم معاني ألفاظ القرآن الكريم، فوزي يوسف الهابط، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة، ١٤٢١هـ.
٤٠. معاني القرآن للأخفش، أبو الحسن المجاشعي بالولاء، البلخي ثم البصري، المعروف بالأخفش الأوسط (ت ٢١٥هـ)، تحقيق: الدكتورة هدى محمود قراعة، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤١١هـ- ١٩٩٠م.
٤١. معاني القرآن، أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الديلمي الفراء (ت ٢٠٧هـ)، تحقيق: أحمد يوسف النجاتي/ محمد علي النجار/ عبد الفتاح إسماعيل الشلبي، دار المصرية للتأليف والترجمة- مصر، الطبعة: الأولى، د.ت.
٤٢. المعجم الاشتقاقي المؤصل لألفاظ القرآن الكريم (مؤصل ببيان العلاقات بين ألفاظ القرآن الكريم بأصواتها وبين معانيها)، د. محمد حسن حسن جبل، مكتبة الآداب- القاهرة، الطبعة: الأولى، ٢٠١٠م.



٤٣. معجم المؤلفين، عمر رضا كحالة، مكتبة المثنى- بيروت، دار إحياء التراث العربي بيروت، د.ت.
٤٤. معجم علوم القرآن، إبراهيم محمد الجرمي، دار القلم- دمشق، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.
٤٥. المفردات في غريب القرآن، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت٥٠٢هـ)، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، دار القلم، الدار الشامية- دمشق بيروت، الطبعة: الأولى- ١٤١٢هـ.
٤٦. المقفى الكبير، تقي الدين المقرئزي (ت٨٤٥هـ = ١٤٤٠م)، تحقيق: محمد اليعلاوي، دار الغرب الاسلامي، بيروت- لبنان، الطبعة: الثانية، ١٤٢٧هـ- ٢٠٠٦م.
٤٧. هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، إسماعيل باشا البغدادي (ت١٣٩٩هـ)، طبع بعناية وكالة المعارف الجليلة في مطبعتها البهية استانبول ١٩٥١م، تصوير: مؤسسة التاريخ العربي- دار إحياء التراث العربي، بيروت، د.ت.



## References

1. Al-Itqan fi 'Ulum al-Qur'an, Abd al-Rahman ibn Abi Bakr, Jalal al-Din al-Suyuti (d. 911 H), Tahqiq: Muhammad Abu al-Fadl Ibrahim, Al-Hay'ah al-Misriyyah al-'Amma lil-Kitab, Edition: 1394 H / 1974 M, and another edition by the Center for Quranic Studies, King Fahd Complex, First Edition, n.d.
2. Al-Usul fi al-Nahw, Abu Bakr Muhammad ibn al-Siri ibn Sahl al-Nahwi known as Ibn al-Siraj (d. 316 H), Tahqiq: Abdul Hussein al-Fatli, Al-Risalah Foundation, Lebanon – Beirut, n.d.
3. Al-A'lam, Khayr al-Din ibn Mahmud ibn Muhammad ibn Ali ibn Fares, Al-Zurqali al-Dimashqi (d. 1396 H), Dar al-Ilm lil-Malayin, Fifteenth Edition - May 2002 CE.
4. A'yan al-Asr wa A'wan al-Nasr, Salah al-Din Khalil ibn Ayyub al-Safadi (d. 764 H), Tahqiq: Dr. Ali Abu Zaid, et al., Introduced by: Mazen Abdul Qadir Al-Mubarak, Dar al-Fikr al-Mu'asir, Beirut - Lebanon, Dar al-Fikr, Damascus – Syria, First Edition, 1418 H - 1998 CE.
5. Al-Bahr al-Muhit fi al-Tafsir, Abu Hayyan Muhammad ibn Yusuf ibn Ali ibn Yusuf ibn Hayyan Athir al-Din al-Andalusi (d. 745 H), Tahqiq: Sadiqi Muhammad Jameel, Dar al-Fikr – Beirut, Edition: 1420 H.
6. Al-Burhan fi 'Ulum al-Qur'an, Abu Abdullah Badr al-Din Muhammad ibn Abdullah ibn Bahadir al-Zarkashi (d. 794 H), Dar Ihya al-Kutub al-Arabiyya 'Isa al-Babi al-Halabi and Partners, Tahqiq: Muhammad Abu al-Fadl Ibrahim, First Edition, 1376 H - 1957 CE, and Edition by Dar al-Ma'arifah - Beirut, 1391 H.
7. Taj al-Arus min Jawahir al-Qamus, Muhammad Murtada al-Husayni al-Zabidi, Tahqiq: A group of specialists, National Council for Culture, Arts, and Letters in the State of Kuwait, 1385-1422 H = 1965-2001 CE.
8. Tafsir al-Raghib al-Asfahani, Abu al-Qasim al-Husayn ibn Muhammad known as al-Raghib al-Asfahani (d. 502 H), Tahqiq and Study: Dr. Muhammad Abdul Aziz Basyuni, First Edition: 1420 H - 1999 CE.
9. Tafsir Mujahid, Abu al-Hajjaj Mujahid ibn Jabr al-Tabi'i al-Maki al-Qurashi al-Makhzumi (d. 104 H), Tahqiq: Dr. Muhammad



- Abdul Salam Abu al-Nil, Dar al-Fikr al-Islami al-Hadithah, Egypt, First Edition, 1410 H - 1989 CE.
10. Tafsir Muqatil ibn Sulaiman, Abu al-Hasan Muqatil ibn Sulaiman ibn Bashir al-Azdi al-Balkhi (d. 150 H), Tahqiq: Abdullah Mahmoud Shihatah, Dar Ihya al-Turath, Beirut, First Edition, 1423 H.
  11. Al-Takmilah wal-Dhayl wal-Silah li-Kitab Taj al-Lughah wa-Sahah al-Arabiyyah, Al-Hasan ibn Muhammad ibn al-Hasan al-Sughani (d. 650 H), Edited by Abdul Alim al-Tahawi and others, Dar al-Kutub, Cairo, n.d.
  12. Tahdhib al-Lughah, Muhammad ibn Ahmad ibn al-Azhar al-Hirawi, Abu Mansur (d. 370 H), Tahqiq: Muhammad Awad Murab, Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut, First Edition, 2001 CE.
  13. Jami' al-Bayan 'an Ta'wil Ay al-Qur'an, Abu Ja'far Muhammad ibn Jarir al-Tabari (224-310 H), Tahqiq: Dr. Abdullah bin Abdul Mohsen al-Turki, Dar Hajar for Printing and Publishing, First Edition, 1422 H - 2001 CE. And Dar al-Tarbiyah wal-Turath, n.d.
  14. Al-Jami' li-Ahkam al-Qur'an, Abu Abdullah, Muhammad ibn Ahmad al-Ansari al-Qurtubi, Tahqiq: Ahmed al-Bardoni and Ibrahim Atfayish, Dar al-Kutub al-Masriyya – Cairo, Second Edition, 1384 H - 1964 CE.
  15. Khazanat al-Adab wa-Lubb Lubab Lisan al-Arab, Abdul Qadir ibn Umar al-Baghdadi (d. 1093 H), Tahqiq and Sharh: Abdul Salam Muhammad Harun, Maktabat al-Khanji, Cairo, Fourth Edition, 1418 H - 1997 CE.
  16. Al-Dur al-Musun fi 'Ulum al-Kitab al-Maknun, Ahmed ibn Yusuf known as al-Samin al-Halabi, Tahqiq: Dr. Ahmed al-Khatib, Dar al-Qalam, Damascus, n.d.
  17. Diwan Dhi al-Ramah Sharh Abu Nasr al-Bahili Riwayat Tha'lab, Abu Nasr Ahmad ibn Hatim al-Bahili (d. 231 H), Tahqiq: Abdul Qadus Abu Salih, Iman Foundation, Jeddah, First Edition, 1982 CE - 1402 H.
  18. Sullam al-Wusul ila Tabaqat al-Fuhul, Mustafa ibn Abdullah al-Qustantini al-Othmani known as "Khatib Jalabi" and "Haji Khalifa" (d. 1067 H), Tahqiq: Mahmoud Abdul Qadir al-Arna'ut, Irshad Library, Istanbul – Turkey, 2010 CE.



19. Al-Shahid al-Shi'ri fi Tafsir al-Qur'an al-Karim Ahmiyyatuh, Atharuhu, wa-Manahij al-Mufassirin fi al-Istishhad bihi, Dr. Abdul Rahman ibn Ma'adhah al-Shahri, Maktabat Dar al-Minhaj lil-Nashr wa-al-Tawzi', Riyadh - Saudi Arabia, First Edition, 1431 H.
20. Shatharat al-Dhahab fi Akhbar Min Dhahab, Abdul Hayy ibn Ahmad ibn Muhammad ibn al-Amad al-Akri al-Hanbali, Abu al-Falah (d. 1089 H), Edited by: Mahmoud al-Arna'ut, Hadith verification: Abdul Qadir al-Arna'ut, Ibn Kathir Library, Damascus – Beirut, First Edition, 1406 H - 1986 CE.
21. Sharh Diwan al-Hamasah, chosen by Abu Tammam Habib ibn Aws (d. 231 AH), Yahya ibn Ali ibn Muhammad al-Shaibani al-Tabrizi, Abu Zakariya (d. 502 AH), Dar al-Qalam - Beirut, n.d.
22. Sharh Kitab Sibawayh, Abu Sa'id al-Sirafi al-Hasan ibn Abdullah ibn al-Marzuban (d. 368 AH), Edited by: Ahmed Hasan Mahdali, Dar al-Kutub al-Ilmiyah, Beirut, Lebanon, First Edition, 2008 CE.
23. Sharh Nuqayid Jarir wa al-Farazdaq, Abu Ubaidah Muammar ibn al-Muthanna (narrated by Al-Yazidi from Al-Sukri from Ibn Habib from him), Edited by: Muhammad Ibrahim Hur - Walid Mahmoud Khalis, Al Majma Al Thaqafi, Abu Dhabi, UAE, Second Edition, 1998 CE.
24. Al-Sahah Taj al-Lughah wa-Sahah al-Arabiyyah, Abu Nasr Ismail ibn Hammad al-Jawhari al-Farabi (d. 393 AH), Edited by: Ahmed Abdul Ghaffour Attar, Dar al-Ilm lil-Malayin – Beirut, Fourth Edition, 1407 AH - 1987 CE.
25. Tabaqat al-Shafi'iyah, Abu Bakr ibn Ahmad ibn Muhammad ibn Umar al-Asadi al-Shahbi al-Dimashqi, Taqi al-Din Ibn Qadi Shahbah (d. 851 AH), Edited by: Dr. Hafiz Abdul Aleem Khan, Alam Al-Kutub - Beirut, First Edition, 1407 AH.
26. Al-'Ibar fi Khabar min Ghabr, Shams al-Din Abu Abdullah Muhammad ibn Ahmad ibn Uthman ibn Qaymaz al-Dhahabi (d. 748 AH), Edited by: Muhammad al-Saeed Basioni Zaghlool, Dar al-Kitab al-Ilmiyah - Beirut, n.d.
27. 'Umdat al-Hufaz fi Tafsir Ashraf al-Alfaz, Abu al-Abbas, Shihab al-Din, Ahmed ibn Yusuf ibn Abdul Daim al-Samini al-Halabi (d. 756 AH), Edited by: Muhammad Basal Ayoun al-Soud, Dar al-Kitab al-Ilmiyah, First Edition, 1417 AH - 1996 CE.



28. Ghareeb al-Qur'an, Abu Muhammad Abdullah ibn Muslim ibn Qutaibah al-Dinawari (d. 276 AH), Edited by: Ahmed Saqr, Dar al-Kitab al-Ilmiyah, Year: 1398 AH - 1978 CE.
29. Al-Gharibayn fi al-Qur'an wal-Hadith, Abu Ubaid Ahmed ibn Muhammad al-Harawi (d. 401 AH), Edited and Studied by: Ahmed Fareed Al-Muzaydi, Introduction and Review by: Prof. Dr. Fathi Hajazi, Nazar Mustafa Al-Baz Library - Saudi Arabia, First Edition, 1419 AH - 1999 CE.
30. Al-Fihrist, Abu al-Faraj Muhammad ibn Ishaq ibn Muhammad al-Warraaq al-Baghdadi al-Mu'tazili al-Shi'i al-Ma'ruf bi Ibn al-Nadim (d. 438 AH), Edited by: Ibrahim Ramadan, Dar al-Ma'arifah, Beirut, Lebanon, Second Edition, 1417 AH - 1997 CE.
31. Al-Kitab, Amr ibn Uthman ibn Qanbar al-Harithi, Abu Bashir, known as Sibawayh (d. 180 AH), Edited by: Abdul Salam Muhammad Harun, Al-Khanji Library, Cairo, Third Edition, 1408 AH - 1988 CE.
32. Kashf al-Zhunun 'an Asami al-Kutub wa al-Funun, Mustafa ibn Abdullah, known as Haji Khalifah and Baka Jalabi, Arab History Foundation, Dar Ihya al-Turath al-Arabi - Beirut, n.d.
33. Kunuz al-Ummal fi Sunan al-Aqwal wa al-Afal, Alaa al-Din Ali ibn Hisam al-Din Ibn Qadi Khan al-Qadri al-Shadhili al-Hindi al-Brahimfuri then al-Madani al-Makki known as al-Mutaqi al-Hindi (d. 975 AH), Edited by: Bakri Hayyani - Safwat al-Suqqa, Al-Risalah Foundation, Fifth Edition, 1401 AH/1981 CE.
34. Lisaan al-Arab, Muhammad ibn Mukarram ibn Ali, Abu al-Fadl, Jamal al-Din Ibn Manzur al-Ansari al-Ruwafi al-Ifrqi (d. 711 AH), Dar Sadir - Beirut, Third Edition - 1414 AH.
35. Lisaan al-Mizan, Abu al-Fadl Ahmed ibn Ali ibn Muhammad ibn Ahmed ibn Hajar al-Asqalani (d. 852 AH), Dar al-Basha'ir al-Islamiyyah, First Edition, 2002 CE.
36. Mujaz al-Qur'an, Abu Ubaidah Muammar ibn al-Muthanna al-Taymi al-Basri (d. 209 AH), Edited by: Muhammad Fuad Saggin, Al-Khanji Library - Cairo, 1381 AH Edition.
37. Al-Muhkam wal-Muhit al-Azam, Abu al-Hasan Ali ibn Ismail ibn Sidi al-Mursi (d. 458 AH), Edited by: Abdul Hamid Hendawi, Dar al-Kitab al-Ilmiyah - Beirut, First Edition, 1421 AH - 2000 CE.



38. Al-Mu'jam al-Mufahras li-Alfaz al-Qur'an al-Karim, Dr. Abdul Rahman bin Muhammad Al-Hajjaili, King Fahd Complex for the Printing of the Holy Quran in Al-Madinah Al-Munawwarah, First Edition, n.d.
39. Mu'jam Ma'ani Alfaz al-Qur'an al-Karim, Fawzi Yusuf al-Habbati, King Fahd Complex for the Printing of the Holy Quran in Al-Madinah Al-Munawwarah, 1421 AH.
40. Ma'ani al-Qur'an lil-Akhfash, Abu al-Hasan al-Mujashii ibn al-Walaa, al-Balkhi then al-Basri, known as al-Akhfash al-Awsat (d. 215 AH), Edited by: Dr. Huda Mahmoud Qura'ah, Al-Khanji Library, Cairo, First Edition, 1411 AH - 1990 CE.
41. Ma'ani al-Qur'an, Abu Zakariya Yahya ibn Ziyad ibn Abdullah ibn Manzur al-Dailami al-Fara (d. 207 AH), Edited by: Ahmed Yusuf al-Najati / Muhammad Ali al-Najjar / Abdul Fattah Ismail al-Shalabi, Egyptian Library for Publishing and Translation - Egypt, First Edition, n.d.
42. Al-Mu'jam al-Ishtiqaqi al-Mu'assal li-Alfaz al-Qur'an al-Karim (Mu'assal bi Bayan al-Alaqaq bayn Alfaz al-Qur'an al-Karim bi Aswatih wa bayn Ma'aniha), Dr. Muhammad Hassan Hasan Jabal, Library of Adab - Cairo, First Edition, 2010 CE.
43. Mu'jam al-Mu'allifin, Umar Rida Kahhala, Al-Mathna Library - Beirut, Dar Ihya al-Turath al-Arabi - Beirut, n.d.
44. Mu'jam 'Ulum al-Qur'an, Ibrahim Muhammad al-Jarmi, Dar al-Qalam - Damascus, First Edition, 1422 AH - 2001 CE.
45. Al-Mufredat fi Ghareeb al-Qur'an, Abu al-Qasim al-Husayn ibn Muhammad al-Ma'ruf bi al-Raghib al-Isfahani (d. 502 AH), Edited by: Safwan Adnan al-Dawudi, Dar al-Qalam, Shamia House - Damascus, Beirut, First Edition - 1412 AH.
46. Al-Muqadima al-Kubra, Taqi al-Din al-Maqrizi (d. 845 AH = 1440 CE), Edited by: Muhammad Al-Ya'lawi, Dar al-Gharb al-Islami - Beirut, Second Edition, 1427 AH - 2006 CE.
47. Hadiyyat al-'Arifin Asma' al-Mu'allifin wa Athar al-Musannifin, Ismail Pasha al-Baghdadi (d. 1399 AH), Carefully Printed by the Noble Knowledge Agency in its Splendid Press in Istanbul 1951 CE, Reproduction: Arab History Foundation - Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut, n.d.